

# WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

»28 JOBANGEBOTE! SEITE: 13-14

31. MAI 2023

WOCHENBLATT 22  
 SI/AUFLAGE 33.855  
 GESAMTAUFLAGE 87.423  
 SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

Landkreis Konstanz

## Das Corona-Tourismustief ist überwunden

Die Coronapandemie hat in vielen Bereichen zu teils drastischen Einschnitten geführt. Reiseeinschränkungen und -verbote hatten nicht zuletzt Auswirkungen auf den Tourismus. Auch der Landkreis Konstanz war davon nicht ausgenommen, wie ein Blick auf die Übernachtungszahlen der vergangenen Jahre zeigt.



Zu Beginn der Pfingstferien bilden sich vor den Campingplätzen in der Region - hier in Orsingen - Schlangen. swb-Bild: Oliver Fiedler

### INHALT:

- Spatenstich beim Fensterbauunternehmen Lauber Seite 8
- Schulbesuch von Jung und Jurisch am Europatags Seite 10
- Die „Volksbank - Die Gestalterbank“ zieht Bilanz Seite 11
- Premiere von „Einfache Leute“ im Theater Konstanz Seite 12
- Kurzpraktikum von Lina Seitzl bei „Kumpf & Arnold“ Seite 12

### STANDPUNKT



von Oliver Fiedler und Tobias Lange

Aus touristischer Sicht scheint der Landkreis Konstanz die Coronapandemie überstanden zu haben. So meldete das Landratsamt, dass der Tourismus im Landkreis gestärkt hervorgegangen. Demnach haben sich die Übernachtungszahlen in 2022 nicht nur erholt, sondern seien im Vergleich zu 2019 sogar höher. Laut Statistischem Landesamt Baden-Württemberg betrug die Zahl der Übernachtungen im vergangenen Jahr 2022 rund 2,85 Millionen. 2019 waren es rund 2,73 Millionen Übernachtungen. Den größten Anteil daran hatten im vergangenen Jahr Hotels mit

### Schönen Urlaub

Jeder Einzelne hat in den vergangenen Jahren Opfer bringen und Entbehrungen erdulden müssen. So überrascht es nicht, dass nach dem Ende der Corona-Einschränkungen die Reiselust der Menschen so hoch ist. Für den Landkreis Konstanz lässt sich das sogar in Zahlen fassen: rund 2,9 Millionen Übernachtungen in 2022. Das ist eine positive Entwicklung. Denn die Gäste bringen nicht nur ihre Reiselust mit, sondern auch ihr Portemonnaie. Das heimische Gewerbe profitiert von den Gästen, die sich ins Café setzen, abends im Restaurant essen gehen oder ein Souvenir für die Daheimgebliebenen kaufen. Dieses Kapital bringt wiederum Arbeitsplätze. Die Bedeutung des Tourismus für die Region und die Menschen, die hier leben und arbeiten, sollte daher nicht unterschätzt werden. Halten Sie das im Gedächtnis, wenn Sie bei ihrem Lieblingscafé mal länger warten müssen oder ein paar Wohnwagen mehr auf den Straßen unterwegs sind.

Tobias Lange  
 t.lanae@wochenblatt.net

rund 1,3 Millionen und Campingplätze mit rund 688.000 Übernachtungen. Zum Vergleich: Für das Jahr 2021 verzeichnet das Statistische Landesamt etwa 880.000 Übernachtungen in Hotels und 560.000 auf Campingplätzen.

Bei 2,16 Millionen insgesamt. „Der Tourismus in der Region hat sich in den vergangenen Jahren als krisenfest erwiesen. Die Resilienz ist hoch“, sagt Eric Thiel, Geschäftsführer des Regio Konstanz-Hegau-Bodensee, der für die touristische

Vermarktung des Landkreises verantwortlich ist. Eine Normalisierung spüren auch regionale Gastgeber. „Seit Corona ist Normzustand“, sagt beispielsweise Matthias Kunz, Geschäftsführer des Campingplatzes Markelfingen. Er

spricht von einer hohen Auslastung und Buchungen, die lange im Voraus erfolgen. „Auch für nächstes Jahr gibt es bereits viele Buchungen.“ Spontane Besucher und Anfragen hätten deshalb keine Chance.

Fortsetzung auf Seite 8

Stockach/Konstanz

## Grausige Abgründe

Letzte Woche war der Auftakt des Prozesses stattgefunden gegen den 22-jährigen Angeklagten K. Er hatte seine damalige Partnerin Sabrina P. in ihrer Wohnung in Stockach nach einer von vielen Streitereien am 13. Januar mit einem Kabel erdrosselt, die Katze gleich auch getötet und die Leiche seiner Partnerin vom Balkon geworfen. Die Staatsanwaltschaft wirft dem jungen Mann Mord aus Hass und Wut vor, seine Verteidigung argumentiert, dass ihr Mandant im Streit ausgerastet sei, die Tat nicht geplant

hatte. Auf der anderen Seite sei er so kaltblütig gewesen, das gemeinsame Kind, das während der Tag schlief, mitzunehmen zu seiner Mutter. 4 Tage ging es, bis die Leiche im Gebüsch unter dem Balkon der Wohnung am Stadtwall gefunden wurde. Am Dienstag begann die Anhörung der 16 Zeugen, die am Mittwoch mit Sachverständigen fortgesetzt wird. Die Schwester des Opfers tritt als Nebenklägerin auf. Das Urteil wird voraussichtlich am 7. Juni im Landgericht Konstanz gefällt.

### WOCHENBLATT » DER NEWSLETTER

IMMER WERKTÄGLICH

REGIONAL WERTVOLL  
 KOSTENFREI NAH DRAN  
 GARANTIERTE SUBJEKTIV

»DAS WIRKLICH WAHRHAFTIGE IST UNTERWEGS ZU SEIN.«

*Oliver Fiedler*

Oliver Fiedler, Chefredakteur Singener Wochenblatt

[wochenblatt.net/newsletter](http://wochenblatt.net/newsletter)



HIER ANMELDEN

- Anzeigen -

- Anzeigen -

**DACIA SPRING**  
 100% ELEKTRO  
 5 JAHRE GARANTIE KOSTENLOS - JETZT FÜR ALLE DACIA MODELLE!  
 AUTOHAUS BLENDER GMBH  
 RADOLFFZELL ROBERT GERWIG STR. 6  
 DACIA VERTRAGSHÄNDLER

### Radolfzell

#### LOKALES HANDWERK

Für manche Dinge im Haushalt braucht es echte Profis. Gerade wenn im immer näher rückenden Sommer der eigene Garten oder Balkon in neuem Glanz erblühen soll, ist fachgerechter Rat von Vorteil. Viele Tipps und Tricks nicht nur hierzu gibt es bei den Radolfzeller Handwerkern. Seite 7

Mit über 1.000 Jobs aus der Region unter: [jobs.wochenblatt.net](http://jobs.wochenblatt.net)

### Landkreis Konstanz

#### SOMMERZEIT - BADEZEIT

Die Temperaturen steigen wieder in sommerliche Gefilde. Da liegt es nahe, sich endlich wieder im Freibad ins kühle Nass zu stürzen. Egal ob das Naturbad Aachtal, das Stockacher Freibad oder das Höhenfreibad Gottmadingen - hier in der Region gibt es einiges, um die eigene Freibadsaison gebührend zu eröffnen. Seite 9

Unsere Social-Media-Kanäle:

- [www.instagram.com/singener\\_wochenblatt](https://www.instagram.com/singener_wochenblatt)
- [www.facebook.com/Singenerwochenblatt](https://www.facebook.com/Singenerwochenblatt)
- [www.linkedin.com/company/6060355](https://www.linkedin.com/company/6060355)

**WOCHENBLATT**



## ENGLER Metzgerei

**Angebote vom 02.06. bis 07.06.2023**  
Auf Ihr Kommen freuen sich Familie Engler und Mitarbeiter\*innen.

<b>Kalbsbratwurst Schweizer Art</b> mit und ohne Haut 100 g <b>1,59 €</b>	<b>Schweinerückensteaks</b> mager und zart 100 g <b>1,59 €</b>
<b>Gurkenlyoner</b> pikant im Geschmack 100 g <b>1,79 €</b>	<b>Schaschlikspieße</b> ideal für Grill und Pfanne 100 g <b>1,39 €</b>
<b>Engler's Landjäger</b> mit Kümmel 1 Paar <b>1,90 €</b>	<b>SAMSTAGSKNALLER am 03.06.</b> Hähnchenbrustfilet 100 g <b>1,69 €</b>
<b>Unser SALAT DER WOCHE</b> Kartoffelsalat hausgemacht, täglich frisch 100 g <b>0,89 €</b>	<b>MITTWOCHSANGEBOT am 07.06.</b> Cordon bleu vom Schweinerücken pfannenfertig 100 g <b>1,39 €</b>

Für unsere Tagesküche in Welschingen stellen wir ein:  
**KOCH (m/w/d).** Die Arbeitszeiten sind von Montag bis Freitag von 6.00 Uhr bis 14.30 Uhr.  
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder Mail an: [info@engler-metzgerei.de](mailto:info@engler-metzgerei.de)

[www.engler-metzgerei.de](http://www.engler-metzgerei.de) | [info@engler-metzgerei.de](mailto:info@engler-metzgerei.de)

Verpassen Sie keine regionalen Nachrichten!

[www.wochenblatt.net/app](http://www.wochenblatt.net/app)

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**  
Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731/8800-0 | Fax: 07731/8800-36  
E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

**WOCHENBLATT**

## JUBILÄUMSEVENT 20 JAHRE GARTEN TAGE

**SA, 10. JUNI**  
AB 13.00 UHR  
16.00 UHR VORTRAG NATURNAHE GÄRTEN  
19.00 UHR LITEMUSIK "DICKE FISCH"

**SO, 11. JUNI**  
AB 11.00 UHR  
12.00 UHR AUTOGRAMMSTUNDE OLIVER SORG  
AM NACHMITTAG INFOVORTRAG POOL - novacomet  
HAARE IM EINKLANG ZUR NATUR - TINA THUM FRISEURE

**EIN FEST FÜR DIE GANZE FAMILIE**  
Musik & Unterhaltung | Kinderprogramm  
neu gestaltete Ausstellung mit Pool  
Food & Drinks

**KÄHLER**  
Gärten- und Landschaftsbau  
Hauptstraße 5  
78253 Eigeltingen  
07774-9259128  
kontakt@galabau-kaehler.de  
[www.galabau-kaehler.de](http://www.galabau-kaehler.de)  
Instagram facebook

[www.wochenblatt.net/app](http://www.wochenblatt.net/app)

» **WOCHENBLATT** «

## Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der alten DRK-Rettungswache.

Tierfriedhof Singen/  
Tierbestattung: 07731/921111  
Mobil 0173/7204621  
Tierschutzverein Radolfzell:  
07732/3801  
07732/7463  
Tierschutzverein Stockach und Umgebung e.V.: 0171/6011277  
Tierrettung:  
(Tierambulanz) 0160/5187715  
Familien- und Dorfhilfe  
Einsatzleitungen:  
Singen-Rielasingen-Höri-  
Gottmadingen-Hilzingen-Engen  
07774/2131424  
Unitymedia/Kabel-BW:  
0800/7001177  
(\*kostenfrei)

**Aach**  
Wassermeister  
Stadtwerke Engen 07733/948040  
Elektrizitätswerk Aach,  
Volkertshausen, Eigeltingen  
Störungsannahme: 0800/3629477  
**Engen**  
Polizei-posten: 07733/94 09 0  
Bereitschaftsdienst der Engener  
Stadtwerke: 07733/94 80 40  
**Tengen**  
Wasserversorgung:  
Pumpwerk Binningen:  
07739/309, 07736/7040  
Am Wochenende/nachts:  
0172/740 2007  
**Gottmadingen**  
Wasserversorgung: 07731/908-0  
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)  
tagsüber: 07731/908-125  
Polizei-posten: 07731/1437-0  
Polizei SH: 0041/52/6242424  
**Hilzingen**  
Wasserversorgung: 0171/2881882  
Stromversorgung: 07733/946581  
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333  
**Gailingen**  
Wasserversorgung: 07731/908-0  
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)  
tagsüber: 07731/908-125  
Strom: 0041-52/6244333  
**Steißlingen**  
Polizei-posten: 07738/97014  
Gemeindeverwaltung: 92930  
Stromversorgung Gemeindegewerke  
in Notfällen: 07738/929345  
**Apotheken-Notdienste**  
**0800 0022 833**  
(kostenfrei aus dem Festnetz)  
und  
**22 8 33\***  
von jedem Handy ohne Vorwahl  
**Apotheken-Notdienstfinder**  
\*max. 69 ct/Min/SMS  
**Tierärzte-Notdienste**  
03./04.06.2023  
Dr. K. Marko, Tel. 07731/68097  
08.06.2023  
F. Eylandt, Tel. 07771/918097

Überfall, Unfall: 110  
Polizei Radolfzell: 07732/950660  
Polizei Stockach: 07771/9391-0  
Polizeirevier Singen: 07731/888-0  
Polizeiposten  
Rielasingen-Worblingen,  
Albert-ten-Brink-Str. 2  
07731/917036  
Krankentransport: 19222  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst  
an den Wochenenden, Feiertagen  
und außerhalb der Sprechstun-  
denzeiten:  
Kostenfreie Rufnummer 116 117  
Mo.-Fr. 9-19 Uhr: docdirect -  
kostenfreie Onlinesprechstunde  
von niedergel. Haus- und Kin-  
derärzten, nur für gesetzlich Ver-  
sicherte unter 0711 - 96589700  
oder docdirekt.de  
Horizont - Ökumenisches  
Hospiz- und Palliativzentrum im  
Landkreis Konstanz gemeinnüt-  
zige GmbH 07731/96970-780  
oder per E-Mail:  
koordination@hospizdienst-  
horizont.info  
Beratung, Ambulanter  
Hospizdienst, Trauerbegleitung  
Zahnärztlicher Notfalldienst:  
01803/22255525  
Pflegetützpunkt des  
Landratsamtes: 07531/800-2608  
Giftnotruf: 0761/19240  
Notruf: 112  
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111  
08 00/11 10 222  
Frauenhaus Notruf: 07732/57506  
Frauenhaus Notruf: 07731/31244  
Sozialstation: 07732/97197  
Krankenhaus R'zell: 07732/88-1  
Krankenhaus Stockach: 07771/8030  
DLRG-Notruf (Wassernotfall): 112  
Stadtwerke Radolfzell:  
07732/8008-0  
außerhalb der Geschäftszeiten:  
Entstörung Strom/Wasser/Gas/  
Wärme: 0800/8008-991  
Internet und Telefonie:  
0800/8008-993  
Thüga Energienetze GmbH:  
0800/7750007\*  
(\*kostenfrei)  
Stadtwerke Stockach, Abbläswiesen 8,  
78333 Stockach 07771/9150  
24-h-Serviceummern:  
Gas 07771/915511  
Strom/Wasser 07771/915522  
Tierschutzverein: 07731/65514

**24-Std. Notdienst**  
**WIDMANN**  
Heizungsausfall ■ Rohrbruch ■ Rohr-  
Verstopfung und Sturmschäden  
07731/ **8 30 80** gew.

**NATÜRLICH PUR**  
JETZT auch in der 0.5L Flasche

Natürliches Mineralwasser  
ohne Kohlensäure

**RANDEGGER**  
0.5L Mineralwasser ohne Kohlensäure  
Gutes Wasser  
1892

[RANDEGGER.DE](http://www.randegger.de)

**SINGENER GESCHENKSCHECK**

**SINGEN VORFREUDE**

So schenkt man richtig!

Sie können den Singener Geschenkscheck erwerben bei:  
**DER SPORT MÜLLER**  
Sport Müller GmbH  
78224 Singen | Im Gambrius 2  
(Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck ist an der Kasse Scheffelstraße)  
**Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr

**SCHULER Edelmetalle**  
wir handeln mit Werten

**Gold + Silber (An- und Verkauf)**

- ✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.
- ✓ Verkauf von Münzen und Barren

Verliert Ihr Vermögen noch auf dem Sparbuch an Wert?  
Sichern Sie Ihr Ersparnis mit Edelmetallen!  
Kostenfreie Hotline: 0800/8866889

**Wir beraten Sie!**

- Überlingen • Münsterstr. 42 (ggb. Sanitätshaus)  
Mi. + Do. 10:00 - 13:00 Uhr, 14:30 - 16:30 Uhr
- Konstanz • Katzgasse 13 (neben Volkshochschule)  
Di. + Fr. 10:00 - 13:00 Uhr, 14:30 - 16:30 Uhr
- VS-Villingen • Bickenstraße 4 (ggb. Optik Fielmann)  
Dienstag von 9:30 - 12:30 Uhr, 13:30 - 16:30 Uhr

[www.schulergmbh.de](http://www.schulergmbh.de)

Goldankauf Münzhandel Anlagegold

Immer ein guter Werbepartner!

**WOCHENBLATT**

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

**Impressum**  
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Postfach 320, 78203 Singen  
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen  
Telefon: 07731/8800-0  
Telefax: 07731/8800-36  
**Verlegerin/Geschäftsführung**  
Carmen Frese | Tel: 07731/8800-74  
V.i.S.d.L.p.G.  
**Herausgeber/Verlagsleitung**  
Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49  
**Chefredakteur**  
Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29

<https://www.wochenblatt.net>  
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 54 ersichtlich. Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesendete Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden. Auflagenkontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien des BVDA.

**Druck: Druckerei Konstanz GmbH**  
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihren Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal: [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

Mitglied in ...  
**A'B'C SÜDWEST** Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter  
**ADA** Aufgabestelle der Anzeigenblätter  
**BVDA** Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

**WOCHENBLATT**

## Notfallnummern auch für Ihre Kinder

**Polizei 110** **Notruf 112** **Fachstelle Sucht: Singen - 07731/912400 Radolfzell - 07732/820 395 - 0**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117** **Frauen helfen Frauen (Beratungsstelle für häusliche und sexualisierte Gewalt): 07531/67999**

**Hilfetelefon für sexuellen Missbrauch: 0800/22 55 530** **Frauenhaus: Radolfzell - 07732/57506 Konstanz - 07531/15728 Singen - 07731/31244**

**Psychologische Beratungsstelle: 07531/800 - 3211** **Tierambulanz: 0160/5187715**

**Selbsthilfekontaktstelle KOMMIT: 07531/800 17 87** **Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/2255525**

**Hilfe für mögliche Täter und zur Straftat neigende Personen: 0800/70222 40** **Schuldnerberatung in der Region: Caritasverband Singen-Hegau: 07731/96 970 230 Caritasverband Konstanz: 07531/1200 250 Diakonie Konstanz – Standort Radolfzell: 07732/952760 AWO Kreisverband Konstanz: 07731/9580-0**

**Elterntelefon: 0800/111 0 550** **Gottmadingen: (ehrenamtliche Schuldnerberatung) 07731/73311**

**Kinder- und Jugendtelefon »Nummer gegen Kummer«: 116 111**

**Telefonseelsorge und Beratung: 0800/111 0 111 0800/111 0 222**

**Anonyme Alkoholiker: (für Singen, Radolfzell und Stockach) 0171/4108711**

## HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · [www.metzgerei-hertrich.de](http://www.metzgerei-hertrich.de)

<b>St. Galler Kalbsbratwurst / Singener Grillwurst</b> mit Milch, grob oder fein, Sie haben die Wahl, 100 g	1,28	<b>Pollo fino</b> ausgeloste Hähnchenkeule - auch mariniert 100 g	1,35
<b>Pfälzer Leberwurst</b> im Ring oder als Vesperscheibe im Kunstdarm 100 g	1,29	<b>Entrecote</b> Rumpsteak mit Fettauflage, ideal zum Grillen 100 g	3,28

Handwerkstradition seit 1907



von der WOCHENBLATT-Redaktion



swb-Bild: Oliver Fiedler

Wie steht es um die Pflege der alemannischen Mundart? Das ist eine immer wieder bange Frage, zumal die großen Akteure des alemannischen immer weniger werden und auch immer älter. Und weil es da auch kaum Anzeichen gibt, dass jüngere Menschen sich diesem Kulturgut noch so intensiv annähern, dass die damit auch öffentlich auftreten würden, um diese eigentlich so schön klingende Sprache wieder „unters Volk“ zu bringen. Die Singener Muetersprochsgesellschaft, mit **Walter Möll**, hat das Thema nun in der Stadthalle mit einer Matinee von zwei Altmeistern wieder in die Präsenz zurückgeholt. **Bruno Epple**, der Malerdichter oder Dichtermaler, wie man es sehen will, ist inzwischen schon 92 Jahre alt, aber noch immer ein sehr bewegter Botschafter des alemannischen, vom Hegau und vom See. **Uli Führe** pflegt den viel weicheren Dialekt vom Oberrhein mit seinen Liedern.



swb-Bild: Oliver Fiedler

2019 konnte letztmals durch den MSC Ehingen zu „**Oldtimer in Aktion**“ eingeladen werden. Nun meldete sich das wohl größte Treffen historische Fahrzeuge und Maschinen aus der Landwirtschaft mit einem beeindruckenden Auftritt zurück. Der Ansturm bei perfektem Frühsummerwetter war gewaltig und rekordverdächtig auch die Zahl der Teilnehmer, die hier aus einem weiten Um-

kreis und auch zu einem gehörigen Anteil aus der Schweiz auf den Festplatz geströmt waren. Und immer wieder zeigte sich die Landwirtschaft von früher, als viele technischen Wunderwerke die Arbeit leichter machten, auch in Aktion. Stark vertreten waren dabei die **Schlepperfreunde Friedingen**, die gleich zwei Anhänger mit Geräten aus der alten Zeit mitgebracht hatten und sogar ein Schau-Bauernvesper in der guten Stube auf dem Gelände durchführten.



swb-Bild: Stadt Radolfzell

Viele Besucherinnen und Besucher, Eltern, Freunde und Ehrenamtlichen sind kürzlich der Einladung des Querklecks und der Stadt Radolfzell zum Kinonachmittag gefolgt. **Uwe Kemmer** und das Team des Universum-Nostalgie-Kinos in Radolfzell haben exklusiv für den Querklecks ihr schönes Kino geöffnet. Bereits im Vorfeld unterstützte das Universum-Team bei der Filmauswahl. Gespielt wurde der Film „Vincent will Meer“. Dank der großen Spendenbereitschaft vieler Radolfzeller Bürgerinnen und Bürger sowie der Unterstützung von Vereinen, Firmen und Freunden des Querklecks ging ein lang gehegter Wunsch für die Gruppe in Erfüllung, so die Mitteilung der Stadt Radolfzell.

Die IG Singen Süd will Bilanz ziehen in ihrer Hauptversammlung. Bilanz über die Leistungsschau im neuen Format vor wenigen Wochen, aber auch über die nun ablaufende Amtszeit des **Vorsitzenden Dirk Oehle** wie des Vorstands der Gewerbevereinigung unter dem „Dach“ des Standorts „Singen aktiv“, denn der Vorstand will neu gewählt werden. Dazu wird am Dienstag, 13. Juni, 19 Uhr, in den Räumen des „move“- Gesundheitsstudios in der Carl-Benz-Straße 27 in Singen zur Hauptversammlung eingeladen.

## Singen

# Das Jahrbuch berichtet über Geschichte und Geschehnisse



Bei der Buchtaufe des Singen Jahrbuchs 2023 kommen die Autoren und Herausgeber sowie Vertreter der Stadt- und Ortsverwaltung zum Gruppenbild zusammen.

swb-Bild: Tobias Lange

Es ist ein Stück Stadtgeschichte: In der Aachtalhalle in Bohlingen ist die Buchtaufe für das Singen Jahrbuch 2023 gefeiert worden. In 35 Beiträgen berichten darin 41 Autoren, was die Stadt im Jahr 2022 umgetrieben hat und beleuchten interessante Themen der Geschichte.

von Tobias Lange

Natürlich ließ es sich Oberbürgermeister Bernd Häusler nicht nehmen, an dieser Feierlichkeit dabei zu sein. „Warum sind wir in Bohlingen?“, fragte er in den Raum und gab die nicht ganz ernst gemeinte Antwort: „Weil wir im letzten Jahr im Curana in Beuren waren.“ Tatsächlich war dann aber

dann doch die 1250-Jahr-Feier des Orts der ausschlaggebende Grund, die 57. Ausgabe des Jahrbuchs hier zu feiern.

Mit dem Werk, das ganz bewusst weiterhin in der gedruckten Variante erscheint, werde die Stadtgeschichte weitergeschrieben.

„Man findet darin faktisch alles“, meinte der OB. So wird beispielsweise der Ukraine-Krieg und die Solidarität mit Singens Partnerstadt Koblenz ebenso thematisiert wie die Erhaltungssatzung, die historische Häuser schützt und über die viel diskutiert wurde, sowie der Umgang mit Straßennamen aus der NS-Zeit. In der Stadtchronik ist wiederum alles zu

finden, was über das Jahr hinweg passiert ist.

### Drei Autoren im Gespräch

Anhand dreier Beispiele gab **Stadtarchivarin Britta Panzer** einen Einblick in das Jahrbuch: **Stefan Stieglitz von der HTWG Konstanz** schrieb von einem „Reallabor“, einer Kooperation der Hochschule und der Stadt Singen. Hierin würden realweltliche Themen bearbeitet, mittels

Realexperimenten. Heutige Themen bräuchten die Zusammenarbeit, um zu neuen Lösungen zu kommen. Das Musikhaus von **Lydia Schäch-**

le und die Anfänge der Musikelektronik thematisierte **Wolfgang Trautwein**. „Sie hat gewusst, das ist die Zukunft, und hat sich herangewagt“, sagte er über die Ladeninhaberin. „Jeder wollte eine E-Gitarre haben.“ Er selbst habe als Jugendlicher im Laden gearbeitet und sich dort seine erste Gitarre erspart.

**Thomas Warndorff** blieb derweil seiner Leidenschaft für Autos treu und warf einen Blick auf die Deutsche Tourenwagenmeisterschaft, die von 1991 bis '95 auf dem Alemannenring in Singen stattfand. Dort hatten sich Ende der 1980er Jahre für kurze Zeit gemeinsame Interessen ergeben: Die „Internationale Tourenwagen Rennen GmbH“ (ITR) sei auf der Suche nach nicht-permanenten Rennstrecken und „für **OB Friedhelm Möhrle** war das eine Möglichkeit, den Singener Süden aufzuwerten.“



## Singen

# Ein breites Kulturangebot lockt an

Bühne frei heißt es pünktlich zum Herbstbeginn in der Singener Stadthalle. Denn am 23. September startet die Spielzeit 2023/24 mit einem abwechslungsreichen Programm von Schauspiel und Musik in die nächste Saison.

von Tobias Lange

Einen kleinen Vorgeschmack gab es nun bei einem Pressegespräch, bei dem der Spielplan vorgestellt worden ist. Insgesamt 16 Theatervorstellungen – darunter sechs für Kinder, neun Klassikkonzerte und vier Tanz- und Musikshows stehen auf dem Programm.

### Investition in die Kultur

„Die Kultur läuft wieder gut an“, zeigte sich **Oberbürgermeister**



Angelika Berner-Assfalg (von links), Vorsitzende der Volksbühne, Oberbürgermeister Bernd Häusler und Roland Frank, Geschäftsführer der Stadthalle, freuen sich auf das Programm zur Spielzeit 2023/24 in der Stadthalle Singen.

swb-Bild: Tobias Lange

**Bernd Häusler** überzeugt. Die Menschen nutzen die Angebote wieder gerne und wollen raus und mit anderen zusammenkommen. Das lässt sich die Stadt aber auch einiges kosten. „Wir zahlen viel Geld für die Kultur“, erklärte der OB. Das sei es der

Stadt aber wert, um sie nach draußen zu bringen. „Die Menschen kommen, wenn eine gute Qualität angeboten wird“ zeigte sich der Rathauschef überzeugt. Eine gute Qualität hat das Programm der kommenden Spielzeit aus Sicht der Organisato-

ren. Man habe eine spannende und erstklassige Auswahl getroffen, meinte **Roland Frank, Geschäftsführer der Stadthalle**. Darunter seien Stücke zum Nachdenken, unterhaltsame Musicals, bekannte Schauspieler. „Das alles haben wir live auf der Bühne.“

Diejenigen, die sich für eine oder mehrere Kulturveranstaltungen interessieren, können sich in dieser Saison ihre Karten früher sichern. Denn der Vorverkauf startet bereits am 3. Juli, und nicht erst – wie bisher – im August. „Wir haben uns entschlossen, früher zu starten“, Roland Frank. Neu sind die Angebote „Kombi 4“ und „Kombi 6“. Bei Buchung von mindestens vier beziehungsweise sechs Veranstaltungen gibt es einen Rabatt von 15 beziehungsweise 20 Prozent.

Den gesamten Artikel gibt es hier:



**Schlafsofa-Aktionswochen**  
Riesige Auswahl - sofort lieferbar!

**sit DOWN**

Konstanz/  
Industriegeb.  
Line-Eid-Str. 7

Geöffnet:  
Mo bis Fr 10 – 18.30 Uhr  
Sa 10 – 17 Uhr  
[www.sitdown-bodensee.de](http://www.sitdown-bodensee.de)

Rielasingen-Worblingen

## Bürgerbus fährt bald kostenlos durch die Gemeinde

Bereits im letzten Herbst wurde dem Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen das neue Konzept einer Ringlinie durch den **Vorsitzenden des Bürgerbusvereins, Karl Geigges** vorgestellt. Künftig gibt es nur eine Linie für Rielasingen-Worblingen-Arlen und den Singener Süden ohne Umsteigen ganztags-werktags im Stundentakt.

von Oliver Fiedler

Damit wolle man die Nutzung des Bürgerbus, für den derzeit rund 25 Fahrer ehrenamtlich im Einsatz sind, die sich auch sehr über Verstärkung freuen würden, einfacher machen und auch dadurch die Wirkung des Angebots verbessern, sagte Geigges im Gemeinderat. Für die kostenfreie Beförderung brauchte es noch einen formellen Beschluss des Gemeinderats. Nun soll das neue Konzept schon zum 5. Juni umgesetzt werden, so die Vorlage an die Gemeinderäte, der in der Sitzung einstimmig zugestimmt wurde. Wenige bisher schwach fre-



Karl Geigges, Vorsitzender des Vereins „Drei Rosen“, bei der Vorstellung des neuen Konzepts für den Bürgerbus im Gemeinderat von Rielasingen-Worblingen. swb-Bild: Oliver Fiedler

quentierte Haltestellen werden danach aufgelöst und neue attraktive Haltestellen eingerichtet. Froh sei man seitens des Betreibervereins, dass man inzwischen eben auch die Haltestellen des ÖPNV im Ort mitnutzen könne, die für viele Menschen eben auch Orientierungspunkt sind. Durch das

neue Konzept, eben nur noch mit einer Linie durch den Ort zu fahren, die sich dann in der „8“ beim **Edeka-Markt Münchow** trifft, der dankenswerterweise dort sogar Sitzbänke gestiftet habe, könne man rund 9.000 Kilometer Fahrtstrecke im Jahr sparen und damit auch einiges an Treibstoffkosten,

sagte Geigges. Außerdem seien auch 44 Prozent der anderen Bürgerbus-Angebote im Land ebenfalls kostenlos, führte er aus. Bei der Zählung der Fahrgäste sei schon aufgefallen, dass es immer gegen Monatsende einen Rückgang gegeben habe. „Es ist zwar nur ein Euro gewesen, was die Fahrt kostet,

doch für einige ist das offensichtlich viel Geld“, machte Geigges in der Sitzung deutlich. Dieses Hindernis solle es künftig nun nicht mehr geben. Entlastet wird durch die neue Regelung auch die Kämmerin der Gemeinde, **Verena Manuth**: die Einnahmen aus dem Bürgerbus, die ohnehin im Verhältnis zu den Kosten eher ein symbolischer Beitrag gewesen sind, mussten aufwändig gegengerechnet werden, auch wegen der Bilanz, die dafür erstellt werden muss.

### Rückendeckung signalisiert

Die Gemeinderäte machten in der Sitzung deutlich, dass sie auch weiterhin hinter dem Projekt Bürgerbus stehen, das auch als Vorreiter für den Landkreis gilt. **Hermann Wieland (FW)** hob den sozialen Charakter des Angebots hervor, der nicht zu unterschätzen sei. Gemeinderat **Lothar Reckziegel** outete sich als Nutzer und meinte, dass durchaus auch andere Gemeinderäte das tun sollten um damit Beispiel zu geben. **Jana Akyildiz** signalisierte Zustimmung seitens der Grünen-Fraktion und versprach, das Thema nochmals

in die Elternbeiräte einzubringen. Eigentlich könnten ihrer Ansicht nach auch Jugendliche diesen Bus viel stärker nutzen und damit vielleicht auch noch so manches Eltern-taxi vermeiden.

### „Gebt Gas“

**Karlheinz Möhrle (SPD)** meinte, dass ohnehin klar gewesen sei, dass die Gemeinde durch den Bürgerbus nicht reich werde, wollte aber trotzdem wissen, ob die Fahrgäste weiterhin gezählt würden, die den Bus nutzen. Das bejahte der Vorsitzende des Bürgerbusvereins, denn daran werde weiterhin der Erfolg des Modells gemessen. „Gebt Gas“ kam von der CDU als Signal. Den Bürgerbus in Rielasingen-Worblingen gibt es seit 2017. Er wurde durch den Ortssekiorenrat initiiert, woraus die Gründung des Bürgerbus-Vereins „3 Rosen“ hervorging. Die Anschaffung der beiden barrierefreien Kleinbusse wurde seinerzeit durch das Land gefördert. Allerdings musste der Verein in den letzten Jahren viel Geld in Reparaturen stecken. Auch das werde durch den neuen Kurs nun weniger, so Geigges.

Gaienhofen

## Grenzen für das Schlössli

Rund 70 Besucher kamen in die jüngste Sitzung des Gaienhofener Gemeinderats, welche deswegen ins Bürgerhaus verlegt worden war. Das Interesse hatte einen besonderen Grund, denn das Gremium sollte für die Gemeinde die Grenzen abstecken, die es für eine Entwicklung des „Schlössli“ setzen will. An einer der prominentesten Stellen des Höri-Ufers hat der Käufer des seit Jahren leer stehenden ehemaligen Gastronomiebetriebs, die **BiNova Schlössli**, der Gemeinde die Pistole auf die Brust gesetzt und eine Richtungsentscheidung darüber gefordert, wie es mit dem Schlössli und dem dazugehörigen Seegrundstück weitergehen soll. Die hat der Gemeinderat nun getroffen.

### Klare Kante gezeigt

Das Gremium zeigte klar Kante, wie **Bürgermeister Jürgen Maas** nach der Sitzung dem **WOCHENBLATT** mitteilte. Der Gemeinderat lehnt darin die Schaffung von Wohnraum auf der in Rede stehenden Liegenschaft sowie die Umsetzung des Hotelprojektes in der vorgelegten Dimension ab. Man sei aber offen für die Vor-



Das große Grundstück des Schlössli würde natürlich viel Potenzial für eine Entwicklung bieten. Die Investoren stellen sich hier auch hochwertigen Wohnraum vor. swb-Bild: Oliver Fiedler

lage einer modifizierten Planung mit deutlich geringeren baulichen Dimensionen. Mit Gastronomie sei dann auch ein „öffentlicher Ort“ gemeint, der auch von der Bevölkerung genutzt werden könne. Wie die Investoren mit diesem Beschluss umgehen werden, wird sich jetzt zeigen. Sie wollte das eben noch im ersten Halbjahr entscheiden und schon in der Vorlage wird auch angedeutet, dass hier auch ein späterer Investor in Betracht kommen könne. Oliver Fiedler

### Ängste der Bürger

Die Planungen, die im letzten Herbst für das Schlössli bekannt wurden, hatten für einigen Protest gesorgt, das hier befürchtet wurde, dass einer der prominentesten Plätze des Höri-Ufers zugebaut und der Öffentlichkeit nicht mehr zur Verfügung stehen könnte. Auf diesen Protest hatte Bürgermeister Maas recht bald nach seinem Amtsantritt reagiert. Oliver Fiedler

Stockach

## Was ins Museum gehört

Im Stockacher Stadtmuseum konnte mit der Ausstellung „Kunst und Kurioses“ wichtige Teile der „Schatztruhe“ Stadtarchiv geöffnet und an die Öffentlichkeit geholt werden.

### Premiere für neuen Archivchef

Das Stockacher Stadtarchiv ist riesig, und die Freude, damit zu spielen, war dem neuen **Leiter des Stadtmuseums und Archivs, Julian Windmüller**, bei seiner ersten Vernissage hier sichtlich anzumerken. **Kulturamtsleiterin Corinna Bruggaier** war es mit Schützenhilfe des Rosgartenmuseums Konstanz gelungen, mit **Ines Stadie** und **Ulrich Büttner** zwei Kuratoren hierfür zu gewinnen. Stadie lies die Besucher per Stimmkarte abstimmen, was nach deren Meinung seinen Platz im Museum oder Archiv haben sollte, was auch zeigte, dass die Stockacher schon richtige Sammler sind. Julian Windmüller setzte noch eins drauf, indem er dazu anregte, die Sammlung des Museums einfach noch mitzuvergrößern und mal das vorbeizubringen, was man selbst gesammelt hat oder von Vor-



Bei der Vernissage durften die Besucher abstimmen, was aus ihrer Sicht in ein Museum gehört. swb-Bild: Oliver Fiedler

fahren überlassen bekam und was über den persönlichen auch noch einen geschichtlichen Wert haben könnte.

### Von „True Crime“ bis zur Kirche

In sieben Themenbereichen haben die Ausstellungsmacher dieser Ausstellung eingeteilt, von „True Crime“ über den Umgang mit Verbrechen in der Stadt, über „Krieg und Krisen“, Handel und Gewerbe, Kirche, Kunst bis hin zu den Zizenhauser Terrakotten. Der Museumsleiter konnte als Rahmenprogramm einen ganzen Strauß an besonderen Ver-

anstaltungen präsentieren, von einem Konzert in der Ausstellung, Lesungen und speziellen Führungen bis hin zu einem feinen Schmauß in Raithaslach. Die Ausstellung wird auch wieder von einem speziellen Kinderpfad begleitet, der mit kindgerechter Sprache hier Geschichten vermitteln will. Es ist auch ein Audioguide als Gerät wie über die App verfügbar, der die Ausstellungsstücke näher erläutert. Die Ausstellung geht auch in die Stadt hinaus. Zusammen mit dem Nellenburg-Gymnasium sind Tafeln entstanden, die besonders geschichtsträchtigen Stellen in der Oberstadt gewidmet sind. Oliver Fiedler

## Rielasingen-Arlen

# Franz Moser sagt 2024 der Jugendmusikschule adé

Es ist schon lange Tradition, dass die Mitgliederversammlung der **Jugendmusikschule Westlicher Hegau** gemeinsam mit der des Fördervereins stattfindet. Hierbei gab es auch einen emotionalen Tagesordnungspunkt.

von Philipp Findling

Zu Beginn steuerte **Schülerin Arolesa Masurica**, die unter anderem beim Wettbewerb Jugend musiziert den ersten Platz belegte, ein kurzes, aber schönes Stück auf dem Klavier bei.

Im Anschluss daran begann der Förderverein der Jugendmusikschule unter der Leitung ihres **ersten Vorsitzenden Hermann Gruber**.

In seinem Bericht verwies Gruber vor allem auf die enge Zusammenarbeit mit der Jugendmusikschule sowie die finanziellen Beiträge, so steuerte man mit insgesamt rund 11.000 Euro zur erfolgreichen Arbeit bei. Bei den vom **ersten Vorsitzenden der Jugendmusikschule, Franz Moser** geleiteten Neuwahlen gab es bis auf eine Ausnahme wenig Veränderung. Lediglich **Karl-Heinz Kaiser**, der als Gründungsmitglied des Fördervereins nach 28 Jahren aufhört, stellte sein Amt als Beisitzer zur Verfügung. „Hier geht eine



Das Team der Jugendmusikschule (von links): Schulleiter Árpád Fodor, Vorsitzender Franz Moser, BM Holger Mayer, BM Dr. Thomas Auer, BM Ralf Baumert, Verwaltungsleiterin Sandra Riedel, BM Vera Schraner und Schriftführer Enrico Haunstein. sub-Bild: Philipp Findling

Ära zu Ende“, sagte Gruber. Die Nachfolge Kaisers tritt nun **Christine Marchesi** an. Abgeschlossen wurde die Versammlung des Fördervereins mit der obligatorischen Spendenübergabe an die Jugendmusikschule.

### Reibungslose Zusammenarbeit

Im Anschluss folgte die Versammlung der Jugendmusikschule. Zu

Beginn erläuterte Franz Moser den aktuellen Stand der Dinge, so könne man ihm zufolge auf ein zufriedenstellendes Jahr ohne besondere Vorkommnisse zurückblicken: „Wir sind froh, dass wir in diesem Jahr den Betrieb aufrechterhalten konnten.“ Auch die Zusammenarbeit mit den Schulen und Vereinen verlief dem Vorsitzenden zufolge reibungslos. Ein weiterer Dank seitens Moser ging an die Verwaltung um **Susanne Riedel** und deren gute Zusam-

menarbeit mit dem Betriebsrat: „Die Frauen haben uns Gott sei Dank gut im Griff“, schmunzelte Moser. Des Weiteren verwies er auf die stete Kooperation mit den Kommunen: „Ohne die Gemeinden ist kein Vereinsleben möglich“.

**Schulleiter Árpád Fodor** ging in seinem Bericht auch auf die rückgängige Anzahl an SchülerInnen ein, so habe man aufgrund des Ruhestands und Weggangs zweier Lehrkräfte aktuell von 1.415

in Kooperationen befindenden SchülerInnen 958, welche Einzelunterricht erhalten. „Wir müssen die Entwicklungen zur Sprache bringen“, so Fodor. Ein Stillstand könne man sich nicht leisten. Wie auch Moser lobte er die hervorragende Musikarbeit der einzelnen Lehrkräfte, von denen viele ihre Arbeit immer noch auf Honorarbasis verrichten. Das Ganztagsförderungsgesetz bezeichnete er als „Chance und Herausforderung zugleich“, so könne man SchülerInnen

hierdurch den Einstieg in den Individualunterricht ermöglichen und eine individuelle Entwicklung in der Spitze und Breite fördern.

### Holger Mayer folgt 2024 auf Franz Moser

Zu Beginn der Neuwahlen erhob Franz Moser das Wort: „Ich habe 1989 in sehr schwierigen Zeiten, in denen die Gemeinden in finanziellen Schwierigkeiten standen, das Amt des ersten Vorsitzenden. Ich habe viele Höhen und Tiefen erlebt und fand jedoch stets saubere Arbeitsverträge vor. Nun jedoch stelle ich nächstes Jahr mein Amt nach 35 Jahren und dann 80 Lebensjahren zur Verfügung, mache aber bis dahin noch weiter.“ Sein Nachfolger wird 2024 **Hilzingens Bürgermeister Holger Mayer**. „Aufgrund meiner musikalischen Vergangenheit ist dieses Amt in Zukunft eine Herzensangelegenheit für mich.“ Ein sauberer und geordneter Übergang mit viel Rückendeckung sei für ihn „oberste Priorität“. Zum Schluss wollte Günter Speicher, Vorstandssprecher des Musikverein Randegg einige Worte loswerden: „Ohne Musikvereine würde die Jugendmusik im westlichen Hegau schlecht aussehen.“ Man sei stolz darauf, dass man sich in Zusammenarbeit mit der Jugendmusikschule stetig verbessert habe.

## Mühlhausen-Ehingen

# „Wir wollen in dieser Sache direkt handeln“

Um auch in Zukunft vor Unwettern geschützt zu sein, wurden kürzlich im Gemeinderat in Mühlhausen-Ehingen erste Untersuchungsergebnisse für das lokale Starkregenmanagement vorgestellt.

„Wir wollen in dieser Sache nicht weiter die Hände in den Schoß legen, sondern unmittelbar handeln“, äußerte sich **Bürgermeister Patrick Stärk** auf Nachfrage des WOCHENBLATTS.

In Anbetracht des Starkregenereignisses vom 8. Juli 2021 habe man bereits im Oktober desselben Jahres das **Büro Wald + Corbe** mit der Erarbeitung eines Förderantrags zur Erstellung einer Gefährdungs- und Risikoanalyse sowie einer Konzeptentwicklung beauftragt. Diese konnten Stärk zufolge jedoch aus Kapazitätsgründen erst im Herbst 2022 ihre Arbeit aufnehmen: „Die Vorstellung der Ergebnisse haben wir aufgrund der Unvollständigkeit nicht anders erwartet.“ So habe man unter anderem mit der Kanalvergrößerung in der Schlossstraße und der Verwallung des Mägdebergtobels Maßnahmen getroffen, welche bereits im Gemeinderat offenkundig waren. Mit einer Vollständigkeit der Resultate rechne man erst im Oktober 2023.



In Mühlhausen-Ehingen soll durch ein Starkregenmanagement Ereignisse wie dieses vom Juli 2021 zukünftig verhindert werden. sub-Bild: Gemeinde

Auf Grundlage der Kosten von rund 88.000 Euro hat die Gemeinde am 6. März 2023 einen Änderungsbescheid des Landes Baden-Württemberg von 61.700 Euro erhalten.

### „Können nicht alle Risiken beseitigen“

Bei der hydraulischen Gefährdungsanalyse in Phase 1 wurden unter anderem für den Satellit nicht ersichtliche Durchlässe händisch erfasst, Ortsbegehungen durchgeführt und mögliche Wetterauswirkungen in seltene, extreme und außergewöhnliche Abflussereignisse eingegrenzt. „Trotz dieser Planungen können

wir in Zukunft nicht alle Risiken beseitigen“, so Stärk. Bestimmte Einzelmaßnahmen müssten demnach von den BürgerInnen selbst vorgenommen werden. So lange wie in Phase 1 werde es bei den anderen beiden Phasen zur Risikoanalyse und der Entwicklung des Handlungskonzepts nicht dauern: „Dies wollen wir von Juni bis August durchziehen.“ Gerade in einer Zeit, wo solche Unwetter häufiger vorkommen können, sei es wichtig, die Öffentlichkeit darüber zu informieren. „Der politische Druck ist zwar spürbar, jedoch möchte man sich bewusst Zeit nehmen, um die Maßnahmen auch ordentlich zu bewerten.“ Philipp Findling

## Radolfzell-Güttingen

# Gemeindescheune kommt endlich an die Reihe

Sie steht schon seit 2005 auf der Wunschliste des Radolfzeller Ortsteils Güttingen, nun hat die Stadt Radolfzell endlich einen Zuschlag aus dem **„Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum“** bekommen und konnte deshalb nun den Baubeschluss zur seit langem vorliegenden Planung des im Denkmalschutz versierten **Büros Uli Fritz** für die Güttinger Scheune fassen.

Während der Wartezeiten des Projekts sind die Kosten in die Höhe geschossen. Waren es zunächst 1,6 Millionen Euro, ging es Anfang des Jahres auf 1,75 Millionen Euro. Inzwischen sei man bei knapp 2,2 Millionen Euro für die Sanierung der alten Scheune zum örtlichen Kulturzentrum.

Deshalb gehört zum Baubeschluss nun auch ein Preisdeckel, für den die **Fraktion der Grünen Liste** das Wort erhob. Gespart werden muss noch, gut 75.000 Euro an Eigenleistung sollen helfen, den Betrag weiter zu mindern. Die Kostensteigerung ist nicht nur durch die Preise am Bau bedingt. So habe sich im Laufe der „Wartezeit“ der Zustand der alten Scheune weiter verschlechtert. Zudem sorgen auch weitere Vorgaben der Denkmalschutzbehörde für



Vor einigen Jahren gab es sogar schon mal ein Bauschild für einen geplanten Umbau der alten Güttinger Gemeindescheune aus dem 18. Jahrhundert. sub-Bild: Archiv / SWB

zusätzliche Kosten. Der „Deckel“ fordert nun ein Suchen nach Einsparmöglichkeiten.

### Für alle Vereine von Nutzen

Die Stadt Radolfzell hatte für dieses Jahr rund 200.000 Euro an Planungskosten in den Haushaltsplan eingestellt. Im kommenden Jahr sollen rund 800.000 in das Gebäude investiert werden, für 2025 nach jetzigem Stand nochmals 725.000 Euro. Was die Sanierung so aufwen-

dig und teuer macht, zeigte das **Architekturbüro Fritz**. Im einen Gebäudeteil wird durch Veränderungen der Deckenhöhe und eine neue statische Konstruktion im Innenbereich ein Versammlungsraum entstehen. Im Obergeschoss sollen die **„Schimmelreiter“** ihre Narrenstube bekommen. Die Erschließung im Anbau der Scheune wird dreigeschossig angesetzt. Seitens des Gemeinderats wurde nochmals bekräftigt, dass die Gemeindescheune natürlich auch öffentliches Gebäude sei und von allen Vereinen genutzt werden kann. Oliver Fiedler

## MIETGESUCHE

### HÄUSER

**Firma sucht für MA**  
 Haus o. Whg., Raum Si./ Radolfzell.  
 Gerne auch renovierungsbedürftig.  
 Bitte alles anbieten. Tel.:  
 0172/3634730, o. 0173/2729118

### VERMIETUNGEN

#### 2 ZIMMER

**2 Zi-Whg. Volkertshaus.**  
 für Singleperson als Anliegerwohnung  
 mit Treppenabgang, keine Haustiere,  
 KM 450€ + NK 160€ +3 MMK, Tel.:  
 07774-9392621

#### 4 ZIMMER UND MEHR

**Familienwhg. auf Zeit**  
 Schöne, helle 6-Zi.-Wohnung, BJ  
 2014, auf zwei Stockwerken in freiste-  
 hendem EFH. Großer, neu angelegter  
 Garten. Wohn-Essbereich, 4 Schlaf-  
 /Kinderzimmer, offenes Atelier, 2  
 Bäder mit DU/Badewanne, EBK und  
 2 große Terrassen. 1 Garage +2  
 Stellpl. Ruhige und zentrale Lage in  
 Engen. NR, keine HT. Teilmöbliert  
 möglich. Verfügbar ab Aug., befristet  
 bis Jul. 2025. KM 1.400 €, Tel.:  
 07733-9310035

**4 Zi. Whg. Si. City**  
 105qm, 1 OG, gepfl. Wohn-G-Haus,  
 Lift, EBK, Balkon, Keller, Speicher, ab  
 1.8.23, KM 800€ + NK + 1000€ KT,  
 Zuschriften unter 117773 an das  
 SWB, Pf. 320, 78203 Singen

### SONSTIGE OBJEKTE

**Minizimmer bis Sept. in**  
 78244 Pendlers etc. 015141648632

### IMMOBILIENVERKÄUFE

#### HÄUSER

**5-Fam. Haus Radolfzell**  
 BJ 1962, Renovierungen zw. 2010 u.  
 2015 (Zentralheizung, Sanitär, Fen-  
 ster, etc.), Wohnfl. 458qm, 4 Garagen  
 + Stellpl., VB 1.690.000€, von Privat  
 an Privat, seriöse Abwicklung, E-Mail:  
 immobilienverkauf-privat@t-online.de

**Freist. Haus**  
 Bj.72, Top-Lg. gr. Gart. geh. ISO, BW,  
 Du. bzb. Wfl.=ca. 150m², Grd.  
 545m², NSP. EA=vorh., PV Gge. Von  
 priv. an priv. zu verk. 649k, E-Mail:  
 hk@ruediger-ruttkowski.de

### GARAGEN/STELLPLÄTZE

**TG Stellplatz Singen**  
 Freiheitstr. 5, zu vermieten, 60 €/Mo-  
 natlich. Tel.: 0172-6357170

**Tiefgaragenstellplatz**  
 im Gambrinus zu vermieten. 80 € inkl. NK  
 pro Monat. Tel.: 07731/99860

**SINGENER GESCHENKSCHECK**  
**SINGEN VORFREUDE**  
 SINGEN aktiv city Ring 10 Singen Süd  
 SINGEN eG  
 www.singen-geschenkscheck.de

**So schenkt man richtig!**

**Sie können den Singener Geschenkscheck erwerben bei:**  
**DER SPORT MÜLLER**  
 Sport Müller GmbH  
 78224 Singen | Im Gambrinus 2  
 (Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck ist an der Kasse Scheffelstraße)  
**Öffnungszeiten:**  
**Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr**

**Immer ein guter Werbepartner!**  
**WOCHENBLATT**

### LANDMASCHINEN

**Suche Rasentraktor**  
 Kettensäge, Hochgrasmäher, Tel.:  
 0157-31683845

### ELEKTROGERÄTE

**Espressoautomat**  
 CafeRomantica Nivona NICR550,  
 neuw., VB 350,-, Tel. 07731/23147

### ZU VERSCHENKEN

**alte Nähmaschine,**  
 schöner, alter Wohnzi.-Schrank, 2er  
 Couch m. Holzgestell u. Leder, Gardi-  
 nen an Selbstbaholer zu verschenken,  
 Tel.: 0160-90706039

### KAUFGESUCHE

**Metallschrott gesucht**  
 Wir holen alles ab. 0171-9002225

**Aufgepasst !!!**  
 Privat Sucht von Privat. Damen und  
 Herrenbekleidung, sowie Accessoires  
 freue mich über jeden Anrufer, Tel.:  
 0157/56452005

**WOCHENBLATT**

### HILFSORGANISATIONEN

**Menschen helfen e.V.**  
 info@menschen-helfen.de  
 www.menschen-helfen-  
 im-hegau.de

**Widmann hilft Kindern in der Region e. V.**  
 Herr Rudolf Babeck  
 widmann.babeck@  
 widmann-singen.de  
 www.widmann-kids.de

**TOS**  
 Time Out School Singen  
 • bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,  
 • bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.  
**Time-Out-School Singen**  
 info@tos-singen.de  
 www.tos-singen.de

**BiG Bürgerhilfe in Gottmadingen**  
 E-Mail: big.gottmadingen@gmx.de  
 Tel.: 07731/796912

### MUSIK

**Instrumente gesucht**  
 kaufe Akkordeon, Harmonika, Knopf-  
 akkordeon, für Privat, jeder Zustand,  
 Tel.: 0160-91940551

### STELLENANGEBOTE

**Wer kann Gras mähen**  
 u. hat Fahrzeug o. hilft gelegentl. rund  
 ums Haus? T.: 07731-23505

### STELLENGESUCHE

**Kauffrau (64) sucht**  
 neue Herausforderung auf Minijob-  
 basis, Arbeitszeit Vormittags. Tel.:  
 0175-1275556

### TIERMARKT

**Lynn**  
 ist eine verschmüsst und aufgeschlos-  
 sene Katze, ca. 2/3 Jahre jung, ist  
 geimpft, gechipt und kastriert. Sie  
 möchte gerne Einzelprinzessin sein  
 und die Menschen für sich alleine  
 haben, auch mag sie keine Hunde.  
 Nur in Wohnungshaltung mit vernetz-  
 tem Balkon oder gesichertem Frei-  
 gang. Kennenlerntermine bitte unter  
 mail@katzenhilfe-radolfzell.de, oder  
 Tel.: 0151/22823288

**Mumtaz und Maggie**  
 warten immer noch auf die richtigen  
 Menschen, Mama ca. 3 Jahre und  
 Tochter ca. 1 Jahr jung. Sie suchen  
 gemeinsam einen Lebensplatz mit ge-  
 sichertem Freigang oder Wohnungsh-  
 altung mit vernetztem Balkon. Beide  
 sind bereits geimpft, gechipt und ka-  
 striert. Kennenlerntermine bitte unter  
 mail@katzenhilfe-radolfzell.de, oder  
 Tel.: 01512/2823288

**Snowie und Mika**  
 die beiden Mamas sind sehr zutraul-  
 lich und Menschen bezogen und ein  
 unschlagbares Team.. einfach zwei  
 zauberhafte Schwestern. Farben  
 schwarz und schwarz-weiß, ca 2-3  
 Jahre jung, geimpft und kastriert. Ken-  
 nenlerntermine bitte unter E-Mail:  
 mail@katzenhilfe-radolfzell.de, oder  
 Tel.: 0151/22823288

### VERSCHIEDENES

**Umzüge u. Transporte**  
 Entrümpelung, Tel. 0151/57650610

### HAUSHALTSAUFLÖSUNG

**Haushaltsauflösung**  
 am 03.06.23 von 9-15 Uhr in Singen,  
 Bruderhofstr. 74, 2. OG. Geschirr, Glä-  
 ser, Möbel, Deko, Bilder uvm. für klei-  
 nes Geld.

**Gut und günstig**  
 Sa. 03.06.23 von 10-17 Uhr, Schlafzi.,  
 Wohnzi., EBK, etc., Roseneggstr. 26,  
 78244 Gottmadingen

### FLOHMÄRKTE

**Flohmarkt Hilzingen**  
 Gegenüber Edeka, Samstag, 10-18  
 Uhr, Tel.: 0162-8852247

### EINFACH SO

**Mann 54 J. sucht**  
 einsame Singlefrau zw. 50-60J., NR,  
 humorvoll, nett, sympathisch, nor-  
 male Figur, die Sonntags Zeit hat mit  
 mir Kaffee zu trinken, spazieren zu  
 gehen, quatschen über alles was Spaß  
 macht, Ausflüge machen und Kultur-  
 veranstaltungen zu besuchen (Kon-  
 zerte, Theater, Kabarettabende,  
 vor allem Fr. od. Sa.), Tel.: 0175-  
 6567060

**Fahr mit mir mit!**  
 Mit dem Zug nach Andermatt und zu-  
 rück mit dem E-Bike nach Steißlingen.  
 2 Übernachtungen; 1x in Chur und  
 Umgebung + 1x Sankt Margrethen  
 und Umgebung, vom 21.07 - 23.07.  
 Männlich/ 64J. Gruß Klaus, Tel.:  
 0157-85078258

**Der Sommer ist da**  
 Ich bin ein gepflegter, humorvoller  
 47J. Mann und suche dich, die nette,  
 offene Sie für erotische Treffen etc.  
 Freue mich auf deine Nachricht. Tel.:  
 0152-05945432

[www.wochenblatt.net/werbewirkung](http://www.wochenblatt.net/werbewirkung)  
**WOCHENBLATT**  
**WERBUNG**  
**WIRKT!**

# AUTOMARKT

www.wochenblatt.net

**Kaufe alle Autos**  
 mit oder ohne TÜV, viel km  
 Tel. 0176 / 10469763

### FORD

**Ford Focus Turnier**  
 EZ 7/10, TÜV 1/25, 101 PS, 2699€  
 VB, Tel.: 0151-51358141

### SONSTIGE MODELLE

**Altautos** werden kostenlos abgeholt.  
 Tel. 01 71/8 35 46 13

### WOHNWAGEN/-MOBILE

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**WIR KAUFEN IHR AUTO**  
**ALLE PKWS**  
**AB BJ 2017 BIS 80 TKM**  
 Ihr persönlicher Ansprechpartner:  
**André Thiehoff**  
 Tel.: 07731 - 9098123  
 Mail: ankauf@bruetsch-gruppe.de  
**BRÜTSCH**  
 Gottlieb-Daimler-Str. 19 | 78224 Singen - Gämsacker 4 | 78532 Tuttingen  
 Tel.: 07731 - 90980 - [www.bruetsch.de](http://www.bruetsch.de)

[WWW.WOCHENBLATT.NET](http://WWW.WOCHENBLATT.NET)  
**WOCHENBLATT**

**SOS KINDERDORF**  
**Schenken Sie Kindern eine positive Zukunft.**  
 Auch in Deutschland brauchen Kinder unsere Hilfe. Als SOS-Pate helfen Sie nachhaltig und konkret.  
**Jetzt Pate werden: [sos-kinderdorf.de](http://sos-kinderdorf.de)**

**Was ist Ihre Immobilie wert?**  
**KENSINGTON**  
 Testen Sie unsere Immobilienbewertung mit **direktem Ergebnis** per E-Mail.  
 100% kostenlos

**Gutschein € 500**  
 für ein **GRATIS-GUTACHTEN** inklusive **BESTPREIS-BERATUNG** bis zum **30.06.2023**  
**VOR ORT in: SINGEN + Hegau ÜB + Linzgau KN + Bodanrück RZ + Hörri**  
**FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands**  
**IMMOBILIENBODENSEE** Gerhard Hammer Sachverständiger / Bankfachwirt  
 0172 7239 045  
 Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu

**EIN MEISTERWERK DER NATUR**  
  
**Ottilion-Quell**  
 seit 1872  
 Natürliches Mineralwasser  
 seit 1872  
 Natürliches Mineralwasser  
 seit 1872  
 Natürliches Mineralwasser



**SCHLENKER FLIESEN**  
KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG



Wieder Freude im Bad!  
Badsanierung ■ Modernisierung ■ Reparatur

Wenn's besonders werden soll! ■ 78315 Radolfzell  
**07732 / 121 82** ■ [www.schlenker-fliesen.de](http://www.schlenker-fliesen.de)

**Endlich Sommer: Das macht Spaß!**

Lecker, saftig, ein feines Getränk dazu und liebe Freunde dabei. Einfach nur den Sommer genießen. Und das Schöne daran: Auf Fliesen gibt es keine Flecken. Sie sind pflegeleicht, robust, langlebig und nachhaltig.



Und wenn Ihr Balkon gerade noch nicht so schön aussieht, kommen wir gerne zum Reparieren oder Sanieren.

**Bohl GARTENBAU**  
Meisterbetrieb

- Neu- und Umgestaltung
- Pflanz- und Pflegearbeiten
- Pflasterarbeiten

**0179.89 33 759**

Bohl Gartenbau  
Herrenlandstr. 40/2  
[www.Bohl-Gartenbau.de](http://www.Bohl-Gartenbau.de)

**STARK**  
Kachelofen- und Kaminbau



Thomas Stark  
Kachelofen- und Kaminbaumeister  
in 3. Generation  
Ortsstraße 22  
78224 Singen –  
Häusen a. d. Aach  
Fon: 0 77 31 / 8 22 91 37  
Fax: 0 77 31 / 8 22 91 36  
[www.stark-kachelofen.de](http://www.stark-kachelofen.de)

**Sanieren ist unsere Stärke und Leidenschaft**

Werterhalt und Nachhaltigkeit ist unser Thema und ist wichtiger denn je. Das Badezimmer neu gestalten und sanieren und dabei auch rechtzeitig an die eigenen Wünsche und Bedürfnisse anpassen.

Ein Fahrradsturz allein zum Beispiel kann das Leben schon umkrempeln und alles anstrengend machen. Eine begehbare Dusche zaubert einem dann wieder ein Lächeln ins Gesicht.

„Alles richtig gemacht!“

**DIEZ**  
Meisterbetrieb

- Gardinen
- Polsterung
- Sonnenschutz
- Parkettböden
- Laminatböden
- Designbeläge
- Teppichböden
- Linoleumböden
- Handwebteppiche

**Diez GmbH**

Bismarckstraße 2 · 78315 Radolfzell  
Telefon 07732 2065 · Fax 07732 53323  
[diez-fussbodentechnik@t-online.de](mailto:diez-fussbodentechnik@t-online.de)  
[www.diez-fussbodentechnik.de](http://www.diez-fussbodentechnik.de)

Gebäudesystemtechnik  
Elektrotechnik  
Kundendienst  
Installation

**elektro buhl**

Eisenbahnstr. 1/1  
78315 Radolfzell  
Fon 0 77 32 / 71 94  
[www.buhl-elektro.de](http://www.buhl-elektro.de)

**Reparatur-Service**

Gerne sind wir auch für Ihre kleinen Sorgen und Nöte da. Unser Reparatur-Service ist gerne für Sie da. Rufen Sie uns einfach an!

**SCHLENKER FLIESEN**  
KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG



Wir machen ihren Balkon fit für die langen Sommerabende.  
swb-Bild + Text: Schlenker Fliesen

**Ihr Handwerker weiß, wie es geht!**

seit 1991

**REINIGUNGSSERVICE KARRER oHG**

Reinigungsservice Karrer oHG  
Prof.-Maier-Leibnitz-Straße 10  
78476 Allensbach  
Telefon: 07533 / 9402283  
07732 / 58126  
[www.karrermachtsauber.de](http://www.karrermachtsauber.de)  
[info@karrermachtsauber.de](mailto:info@karrermachtsauber.de)

Dieter & Christine  
Karrer

  
**HIRLING**  
Zimmererei+Holzbau

78315 Radolfzell • Herrenlandstraße 45  
Tel. 0 77 32/34 91 • Fax 34 61  
[www.zimmerei-hirling.de](http://www.zimmerei-hirling.de)

**schäuble**

SANITÄR  
HEIZUNG  
BLECH  
SOLAR  
LÜFTUNG

HERRENLANDSTRASSE 43 · 78315 RADOLFZELL  
TEL.: 07732 / 92 56 - 0 · [WWW.SCHAEUBLE-RADOLFZELL.DE](http://WWW.SCHAEUBLE-RADOLFZELL.DE)

**Ulf Thorns**  
Malermester  
78315 Radolfzell  
Tel.: 07732-21 56  
Fax: 07732-98 80 89

**KÜCHEN** **BETTEN**  
**m.mehne** **schreinerei**  
**bänke**

Schreinermeister – Holztechniker  
Gewerbstraße 7 · 78315 Radolfzell  
Tel. 0 77 32 – 36 04 · Fax 0 77 32 – 5 81 23  
[schreinerei-mehne@t-online.de](mailto:schreinerei-mehne@t-online.de)  
[www.mehne-schreinerei.de](http://www.mehne-schreinerei.de)

**KELLER**  
NATURSTEINE  
GRABMALE  
Inh. Stefan Keller

**Wir bringen Steine in Form**

- Treppen
- Fensterbänke
- Fußböden
- Arbeits- u. Tischplatten
- Reparaturen

Öschlestr. 73  
Tel. 07732/3793

78315 Radolfzell-Böhringen  
[www.Natursteine-Keller.de](http://www.Natursteine-Keller.de)

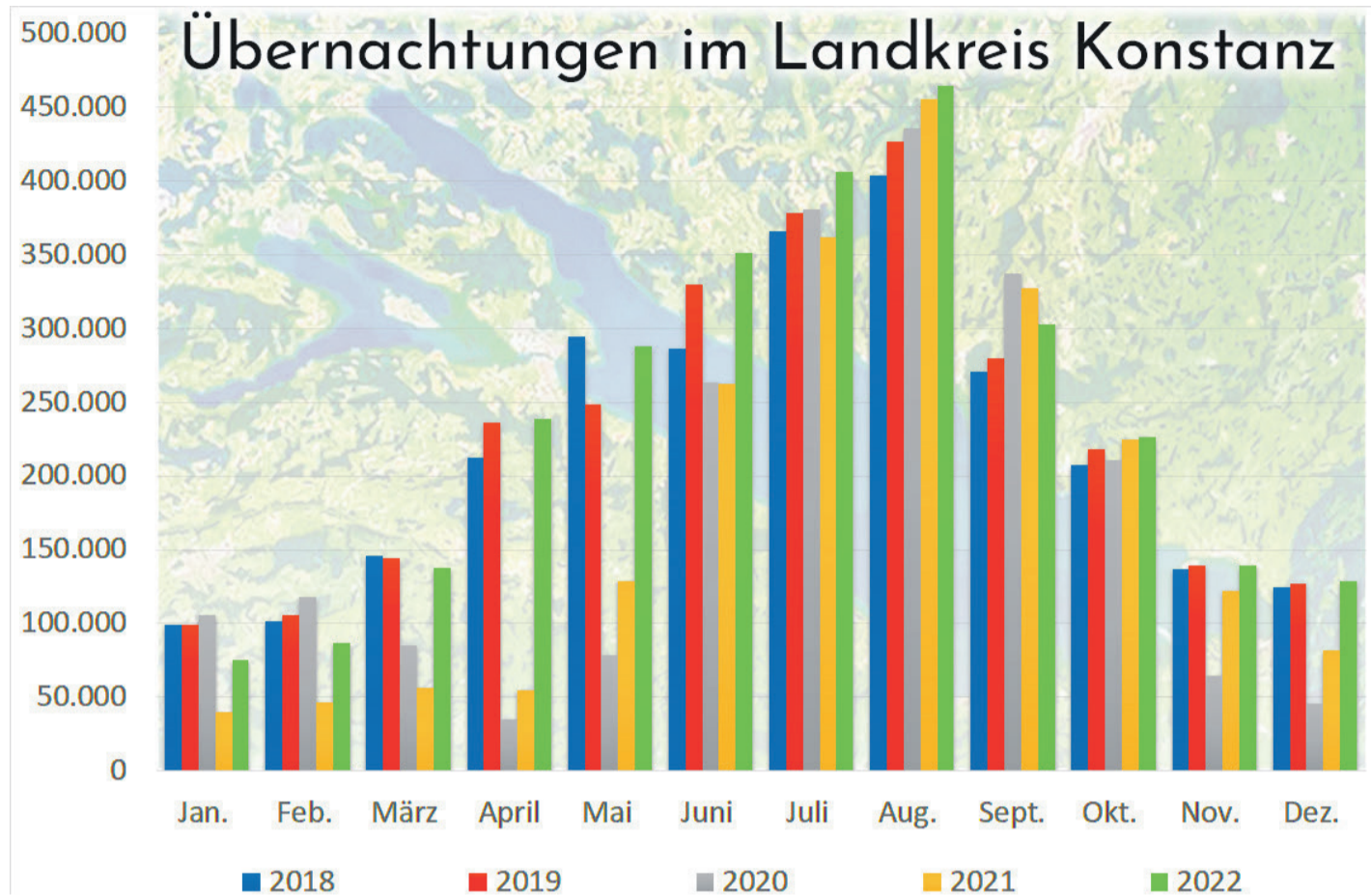
Fortsetzung von der Titelseite

## „Wir können zuversichtlich in die Saison blicken“

Eine Markelfinger Familie betreibt den **Camping- und Ferienpark in Orsingen**. Dort war es jetzt zum langen Himmelfahrtswochenende und an Pfingsten erst mal richtig voll, was für entspannte Gesichter beim Team vor Ort sorgte. „Vor zwei Wochen hätte ich noch keine Prognose gewagt, wie diese Saison werden kann“, sagt **Rene Weger**, der dort die Rezeption als Herz des Parks leitet. Denn bisher war es eher mau in Sachen Gäste, die hier den Hegau und das Umland neu entdecken oder wieder genießen wollten.

„Jetzt zum Ferienbeginn können wir sehr zuversichtlich in die Saison blicken, denn die Nachfrage nach unserem Angebot ist wieder stark, wenn auch noch nicht so kräftig wie in den Vorjahren, was aber auch am Wetter liegen kann. Unser Einzugsbereich liegt schon hauptsächlich in einem Radius von 80 bis 100 Kilometern beidseits der Grenze, viele kommen übers Wochenende oder auch mal etwas länger. Erst wenn es am See voll ist, bekommen wir viele Neuanfragen“, sagt Weber. Das ist für ihn einer der Indikatoren, wie gut die Saison werden kann. Und es war voll am See, zumindest fürs lange Pfingstwochenende.

Die Ansiedlung des neuen **IBIS Styles & Budget in Singen** beim Hegau-Tower wurde heiß im Vorfeld diskutiert, denn damit steigt das Bettenangebot unter dem Hohentwiel stark an. „Das Angebot sorgt für Nachfrage“, hatte der Singener **OB Bernd Häuser** dazu stets optimistisch vertreten. Vor wenigen Wochen ging der Hotel-



Die Übernachtungszahlen der vergangenen fünf Jahre im Kreis Konstanz.

Quelle: Statistisches Landesamt/sub-Grafik: Amrit Raj

zwilling mit reichlich Verspätung in Betrieb und wird sich langsam bekannt machen müssen.

„Immerhin hatten wir am Pfingstwochenende zum ersten Mal ausgebucht, jetzt haben wir wieder mehr Platz“, ist auf Anfrage dort zu erfahren. Der Andrang hing vermutlich weniger mit Ausflüglern als mit Teilnehmern der „Internationalen Bahntournee“ auf der Singener Radrennbahn zusammen, wo ganze 26 Nationalteams anreisten, die natürlich froh über

die gestiegenen Kapazitäten in der Stadt unter Hohentwiel waren.

### Der See als Standortfaktor

Die wirtschaftliche Bedeutung des Tourismus in der Region ist je nach Seenähe ein sehr unterschiedlicher Faktor. Radolfzell hat das „Bodensee“ geschützt im Namen und das zieht. Wie **Oberbürgermeister Simon Gröger**, der im

Mai auch als neuer Vorsitzender des regionalen Tourismusverbands Regio Konstanz-Bodensee-Hegau gewählt wurde, kürzlich bei einer Veranstaltung sagte, ist für seine Stadt der Anteil besonders hoch. Rund 30 Prozent der Einnahmen der Kommune, ob direkt oder indirekt, stehe mit dem Tourismus in Verbindung.

Deshalb ist zum Beispiel die Nachricht, dass sich die Stadt im Rückblick von 2021 auf 2022 wieder zunehmend aus dem „Corona-

Loch“ herausbewegt habe und wieder an dem Niveau von 2019 und sogar schon leicht darüber stehe, erfreulich. Von 360.000 auf rund 400.000 sei die Zahl der Übernachtungen in der Stadt gestiegen. „Und das ohne einen nennenswerten Zuwachs an Angeboten zum Übernachten“, so Gröger. Der Touristische Hauptort in Radolfzell ist übrigens das bereits erwähnte Markelfingen.

Welche Bedeutung der Tourismus für die Region generell hat, zeigt

ein Gutachten, das von dwif-Consulting in München für das Jahr 2016 erstellt worden ist. Vergleichszahlen jüngeren Datums gibt es derzeit noch nicht, stellte **Lucia Kamp, Pressesprecherin des Regio Konstanz-Hegau-Bodensee**, klar. Daran werde momentan gearbeitet. Die folgenden Zahlen können daher nur eine Orientierung bieten.

### Was Touristen am Tag ausgeben

In dem Gutachten ist unter anderem aufgeführt, wie viel Geld durch Touristen im Landkreis ausgegeben worden ist. Camper und Reisemobilisten hatten demnach durchschnittliche Tagesausgaben von rund 44 Euro. Gäste in Einrichtungen mit weniger als zehn Betten gaben rund 82 Euro und Gäste in Betrieben mit zehn oder mehr Betten rund 141 Euro pro Tag aus. Bei Tagesreisenden lagen die Ausgaben bei etwa 27 Euro.

Zudem wurden die direkten Profiteure des Tourismus berechnet. Für das Gastgewerbe gab es demnach 340 Millionen Euro, rund 188 Millionen für den Einzelhandel und rund 166 Millionen für Dienstleistungen. Rein rechnerisch bezogen durch den Tourismus etwa 12.340 Personen ein Primäreinkommen, wobei dies nicht mit der Zahl der Beschäftigten gleichgesetzt werden kann, da es Personen gibt, deren Einkommen nur teilweise auf dem Tourismus beruht.

Oliver Fiedler und Tobias Lange

Singen

## Nächste Erweiterung der Fensterproduktion gestartet

Mit dem symbolischen Spatenstich wurde der dritte Bauabschnitt für das Fensterbauunternehmen Lauber im Singener Gewerbegebiet Tiefenreute offiziell gestartet. Dort wird bis zum nächsten Sommer nun eine Erweiterung der Fertigung für Holzfenster nochmals erweitert, zudem werde man dann dort neu die Fertigung von Fenstern mit Aluminiumrahmen aufnehmen, sagten **Markus und Michael Lauber**. Insgesamt wird das Familienunternehmen hier nach aktuellem Stand rund 10 Millionen Euro investieren.

von Oliver Fiedler

Zum Spatenstich war die Bodenverbesserung auf dem Gelände schon recht weit fortgeschritten, sodass im Juni mit den Rohbauarbeiten begonnen werden könne. Zum Herbst soll dann die Stahlkonstruktion für den rund 4.500 Quadratmeter großen Produktionsbereich beginnen, der an die bestehende Halle der Holzfenster-



Beim symbolischen Spatenstich für die Erweiterung des Fensterbauunternehmens Lauber im Singener Gewerbegebiet Tiefenreute: Jürgen Gabele (Haller Industriebau), Klaus Gohl (Hausbau Huber), Simone Lauber, Michael Lauber, Markus Lauber, Heike Lauber, Christian Schwarz (Erarbeiten) und Klaus Niederberger (Planung und Bauleitung).

fertigung angeschlossen wurde, wie Michael Lauber sagte.

Nach der Planung von **Klaus Niederberger**, der auch schon die ersten beiden Abschnitte geplant und umgesetzt hatte, wolle man bis Ende des Jahres das Gebäude schließen können, um dann mit dem Innenausbau und dem Aufbau der Produktionslinien beginnen zu können. Auch die aktuelle Holzfenster-Produktion, für die auch Roboter im Einsatz sind, wolle man in diesem Zug aktualisieren, weil sich da auch in Sa-

chen technischer Möglichkeiten in den letzten Jahren einiges getan hätte.

### Nachfrage hat enorm zugelegt

Gerade der Bereich für Holzfenster habe in dem inzwischen schon fast 100 Mitarbeiter zählenden Betrieb, der über die Hälfte seiner Produktion für sogenannte Wiederverkäufer produziert, die die Fenster dann einbauen, nachdem

sie zuvor auf Maß hier gefertigt wurden, die Nachfrage in den letzten Jahren stark zugelegt, so dass man hier nach zehn Jahren erweitern müsse, obwohl das so gar nicht mal geplant gewesen sei, so Markus Lauber.

Im Jahr 2021 habe man den Entschluss für diese Erweiterung gefasst, die eigentlich als nächster Schritt vorgesehene Umsiedlung des Verwaltungsbereichs des Unternehmens müsse deswegen noch etwas anstehen. Gerade die letzten zwei Jahre waren denn auch recht

abenteuerlich, was die Entwicklung der Kosten angeht. Inzwischen hätten sich aber die Wogen wieder geglättet so dass man wieder annähernd auf dem Niveau der Planungen angekommen sei. Die Produktion auf der neuen Fläche werde auch erst mal im kleinen Stil gestartet und dann sukzessive aufgebaut. Denn zwar produziert Lauber schon jetzt Fliegengitter aus Aluminium als Zusatz zur Fensterkonstruktion, mit dem Bereich Aluminium betrete man aber doch Neuland und müsse

sich Märkte dafür erste erschließen.

### Strom vom eigenen Dach

Der Neubau wird, wie auch schon Teile der bestehenden Produktionshalle, mit Photovoltaik auf dem Dach bestückt, um auf der einen Seite die Eigenversorgung nochmals zu verstärken und auch um hier fünf Ladestationen für E-Mobile mit dem Neubau einzurichten, die auch die Mitarbeitenden als Beitrag zur Nachhaltigkeit nutzen können. Schon jetzt habe man den Mitarbeitenden das Angebot des „JobRad“ als E-Bike gemacht, was von rund 20 Personen bereits genutzt werde. Für die Beheizung der Hallen, die über sogenannte Betonkernaktivierung erfolgt, werden die Späne aus der Produktion verwendet, die Anlage reicht auch aus, um die Hallenerweiterung zu bewältigen.

In Sachen Nachhaltigkeit können die Unternehmer-Brüder hier auch schon voll auf die nachfolgende Generation setzen. „Alle unsere fünf Kinder sind hier inzwischen in das Unternehmen eingestiegen, sodass die Zukunft gesichert ist“, sagten Markus und Michael Lauber.



WIR FREUEN UNS  
AUF DEN SOMMER



- Anzeigen -

# BADESPASS IN DER REGION

## FREIBAD STOCKACH



### Schwimmen, Baden, Erholen...

Harmonisch eingebettet in die malerische Stockacher Landschaft begrüßt Sie das **Freibad Stockach** mit einem vielfältigen Freizeitangebot. Freuen Sie sich auf reichlich Badespaß, Erholung oder sportliche Action! Beheizte Schwimmbecken, große Liegewiesen mit schattigen Bäumen und verschiedene Sportanlagen lassen keine Wünsche offen. Und wenn der Hunger kommt, bietet Ihnen der Kiosk mit schöner Gartenterrasse eine große Auswahl an Speisen und Getränken. Nach umfangreicher Sanierung im letzten Jahr präsentiert sich das **Freibad Stockach** noch attraktiver und moderner für Ihren Besuch. Herzlich Willkommen!

- 50 Meter Schwimmerbecken
- Großes Nichtschwimmerbecken
- 1-, 3-, 5-Meter-Sprunganlage
- Kinderbecken und Spielplatz
- Wasserrutschen
- Sportanlagen u.v.m.



**Öffnungszeiten Saison 2023:**  
10 - 20 Uhr Mo, Mi, Do, Sa, So  
7 - 20 Uhr Di, Fr

Winterspürer Straße  
78333 Stockach  
07771 915-580  
[www.stadtwerke-stockach.de](http://www.stadtwerke-stockach.de)



## Naturbad Aachtal – Badespaß mit Strandbereich



Idyllisch am Fuße des Schienerbergs, direkt neben der Aach gelegen, präsentiert sich das »**Naturbad Aachtal**« in Worblingen – eines der größten Bäder seiner Art in Südbaden. Das Freibad ohne chemische Zusätze bietet viel Platz für Erholung und Spaß in einer ursprünglichen Badelandschaft, einem attraktiven Strandbereich mit über 370 m<sup>2</sup> und der südländisch anmutenden Sonnenterrasse.



se. Im Naturbad bildet die Barrierefreiheit ein wichtiger Faktor zur Teilhabe. Nicht nur der barrierefreie Zugang und eine Rampe in das Nichtschwimmerbecken, sondern auch ein Wasserrollstuhl und ein behindertengerechter Strandkorb stehen für Menschen mit verminderter Mobilität zur Verfügung.

**Geöffnet von Mai – September**  
tägl. von 8.30 Uhr bis 20.30 Uhr.

Tradition und Fortschritt

### Das freundliche Familienbad

Das beheizte Freibad Hilzingen bietet für Groß und Klein Spaß, Sport und Erholung, auch durch die angenehmen Wassertemperaturen. Es zählt zu den schönsten Freibädern in der Region.

Das Freibad-Team freut sich auf Ihren Besuch.

**Öffnungszeiten siehe [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de)**

Freibad Hilzingen, Riedheimer Straße 13, 78247 Hilzingen, Tel. 07731/66810



## Lässt Schwimmerherzen höherschlagen!

Das **Freibad Hilzingen** ist ein tolles Familienbad – mehr ein Freu-Bad – mit ausgedehnten Wiesen unter üppigen Bäumen, die großzügig Schatten spenden, wenn man die beheizten Becken mit Sprunganlage, Breitwasserrutsche und geschütztem Nichtschwimmerbereich überhaupt einmal verlassen mag. Das Schwimmbecken mit 50-m-Bahn



lieben selbst Profisportler. Außerdem: Kiosk, Kinderplanschbecken mit Wasserrutsche, Basketballanlage, Beachvolleyballfeld, Tischfußball, Tischtennis, Kinderspielplatz mit Matschanlage. Angrenzendes Minigolf-Terrain.

Das Freibad-Team freut sich auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten sowie Betriebs- und Hygienekonzept siehe: [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de)

Genießen Sie über 1.500 m<sup>2</sup> Wasserfläche mit

- einzigartiger Kombination aus Speed- und Breitwellenrutsche
- Bodensprudler und Wasserpilz
- 25 m - Bahnen
- 50 m - Sportbahnen
- Sprungbecken mit Ein-, Drei- und Fünfmetersprung



Das Highlight für Familien!

- Kinder-Erlebnissplanschbecken
- Wasserspiele
- Wasser-Matsch-Bereich
- Erlebnisspielplatz
- zahlreiche Schattenplätze
- Beach- Volleyballfelder
- Slackline-Park
- Streetball-Platz

### Höhenfreibad Gottmadingen

Riedheimer Straße 10  
78244 Gottmadingen  
Tel. 07731 73232

[info@hoehenfreibad-gottmadingen.de](mailto:info@hoehenfreibad-gottmadingen.de)  
[www.hoeohenfreibad-gottmadingen.de](http://www.hoeohenfreibad-gottmadingen.de)

## SINGEN @ Aachbad

Das Freibad liegt sehr reizvoll auf einer grünen Insel mit Blick auf den Hohentwiel



Das sehr reizvoll gelegene **Singener Aachbad** hat seine Pforten bis Anfang September geöffnet. Besondere Attraktionen sind die über 90 Meter lange Riesen-Wasserrutsche und die große, moderne Sprunganlage.

Das 50 Meter Schwimmbecken, ein Nichtschwimmerbecken, ein Erlebnis- und Gesundheitsbereich und ein Kinderplanschbecken

## Badespaß direkt an der Aach



machen den Badespaß komplett. Nicht zu vergessen die Gastronomie mit ihrem reichhaltigen Angebot.

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
tägl. 9.00 bis 20.00 Uhr

Tel. 0 77 31 / 907-888  
[www.singen.de](http://www.singen.de)

## Herzlich willkommen im ERLEBNISBAD ENGEN

Geöffnet täglich 8:30 bis 20 Uhr  
Frühschwimmertag: immer mittwochs ab 7 Uhr  
Tel. 07733/6087, [www.engen.de](http://www.engen.de)

**Open-Air-Kino am 26.08.2023**  
ab 20:30 Uhr

- attraktive Kinderlandschaft mit vielen Attraktionen, Matschplatz
- 89 Meter lange pfeilschnelle Riesenrutsche, Strömungskanal
- Beach-Soccer, Tischtennis, Beach-Volleyball



## Erlebnisbad Engen – Entspannung, die Spaß macht!

Das „**Erlebnisbad Engen**“ ist eine sehr attraktive multifunktionelle Freizeitanlage und bietet vielfältige Möglichkeiten für Sport, Gesundheit, Spiel und Spaß für Jung und Alt.

Von einem 10 m hohen Turm gelangt man über die 89 m lange Edelstahlrutsche ins Erlebnisbecken. Im großzügigen Spielbereich findet eine Spielanlage mit Rutsche und vielen Balance- und Klettermöglichkeiten



ten für die kleinen Besucher seinen Platz. Ebenfalls gibt es eine Schaukelkombi mit Nestkorbschaukel, Kleinkinderschaukel und normaler Schaukel. Der schöne Kleinkinderbereich mit Kindermatschplatz lässt Kinderherzen höherschlagen. Die zwei höhenversetzten Edelstahl-Kinderbecken mit Wasserspielen und durch Rutschen miteinander verbunden sorgen für viel Spaß.

Stockach

## Europa lebt von denen, die mitmachen

Anlässlich des Europatags kam in diesem Jahr der **Bundestagsabgeordnete Andreas Jung** für zwei politische Schulstunden ins BSZ-Stockach, um mit den SchülerInnen des WG und den „Internationalen Kaufleuten“ über den 70. Jahrestag der ersten Proklamation der europäischen Idee als wichtige Vision nach zwei Weltkriegen zu sprechen. Ein weiteres Thema waren die im nächsten Jahr anstehenden Europawahlen.

von **Oliver Fiedler**

Schnell war spürbar: Die SchülerInnen hatten sich gut vorbereitet und dafür aus ihrem Blickwinkel die Fragen an Jung gerichtet. Jung indes hatte sich für seinen Auftritt zum Europatag selbst angeboten, und die Schule hatte auch gleich zugesagt. Denn auch **Andreas Maier als Leiter des Wirtschaftsgymnasiums im BSZ** machte deutlich, dass er „für Europa brennt“, schließlich war er in Sachen „Erasmus“ auch schon in Brüssel tätig und nicht ohne



Andreas Jung mit Moderatorin Linda Schopper im BSZ Stockach zum Thema Europa. sub-Bild: Oliver Fiedler

Zufall ist das BSZ gerade über Erasmus wie andere Schulpartnerschaften europäisch bestens vernetzt. Und Jung brennt auch sowieso für Europa, die frankophile Leidenschaft wurde ihm förmlich in die Wiege gelegt und er ist ja auch Teil der Deutsch-Französischen Abgeordnetenversammlung. Die Schüler hatten ihre Vorstellungen und Erwartungen an Europa bereits über ihr „Radioactive“ als Podcast in vier Folgen zusammengefasst, in sieben Gruppen wurden in der von **Linda Schopper** von der „Euro-Klasse“ moderierten Diskussion Fragen an den Bundestagsabgeordneten gestellt. Europa als

Wertegemeinschaft, das ist das Thema für Andreas Jung. Und wie die Werte gelebt werden. „Europa ist unumkehrbar“, ist seine Haltung. Und dass Europa nun angesichts des aktuellen Kriegs Russlands gegen die Ukraine wehrhaft werden müsse, um diese Werte zu verteidigen – das wäre die Frage nach einer gemeinsamen Armee. Die SchülerInnen wollten mehr wissen zur Flüchtlings- und Integrationspolitik. Hierbei wurde bedauert, dass es da keine einheitliche Linie in Europa gebe. Das Bedauern teilte Andreas Jung, das sei ein Dilemma, an dem man noch arbeiten müsse. Angesprochen wurde unter an-

derem auch die geringe Wahlbeteiligung bei Europawahlen in der Jugend von einer Interviewgruppe: Das gab dann aber eine Retourkutsche von Jung: „Ihr müsstet eigentlich sagen; das ist unser Ding“, meinte Jung und forderte zum Mitmachen auf. Denn da gehe es ja unter anderem auch genau um die Zukunft der jungen Generation. Und gerade mehr Beteiligung der jungen Menschen bedeute eigentlich mehr Demokratie. Und dafür könne man auch TicToc nutzen, um über Europa zu diskutieren, was doch von den Jugendlichen in den Statements als derzeit interessanter klassifiziert wurde.

### FDP-Abgeordnete am Gymnasium

Die **FDP-Abgeordnete Dr. Ann-Veruschka Jurisch, Mitglied des Europa-Ausschusses**, nutzte die sitzungsfreie Woche des Bundestags, um die gesamte Klassenstufe 11 am Nellenburg-Gymnasium in Stockach zu besuchen, wie ihr Büro in einer Pressemitteilung bekannt gab. Beim EU-Projekttag handele es sich um ein Highlight im Schulalltag, zu einem wichtigen Thema für die Zukunft junger Menschen, die interna-

tional und europäisch sein wird, unterstrich die Abgeordnete. Jurisch sei es sehr wichtig, ein Bewusstsein für die europäischen Werte und die Bedeutung der Europäischen Union zu schaffen. Es sei nicht selbstverständlich, in einer demokratischen Wertegemeinschaft in Rechtsstaatlichkeit und Freiheit leben zu können. „Ich war wirklich sehr positiv überrascht, für welche Themen sich die Schülerinnen und Schüler interessieren. Vom Interesse an einer europäisch geordneten Migrationspolitik, dem Green Deal der EU bis hin zur gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik und auch viele nationale

Themen. Das hat mir gezeigt, dass die jungen Menschen sich nicht ausschließlich im Unterricht mit politischen Themen beschäftigen, sondern wirklich interessiert sind und sich auch in ihrer Freizeit mit diesen Themen auseinandersetzen. Es würde mich sehr freuen, wenn sich einige dieser Persönlichkeiten aktiv in der Parteilarbeit mit einbringen und die politische Zukunft im Landkreis Konstanz und darüber hinaus mitgestalten“, äußerte sich die Abgeordnete nach ihrem Auftritt in der Schulaula, die noch ganz im Zeichen der kürzlich durchgeführten Theateraufführungen geschmückt war.



Bundestagsabgeordnete Dr. Ann-Veruschka Jurisch vor den Schülern des Nellenburg-Gymnasiums, das sie im Rahmen des „Europatag“ besuchte. sub-Bild: Büro Jurisch

- Anzeigen -

### Ärztetafel

**Paul Lederer**  
Allgemeinmedizin, Proktologie  
Schützenstraße 3, 78315 Radolfzell

**Pfingstferien**  
05.06. - 16.06.2023

Vertretungen:  
Dr. med. an der Götten (bis 07.06.) – Tel. 07732 / 971974  
Dres. med. Necke/Stoll, Tel. 07732 / 3587  
Dr. med. Pohlmeier (10.06.-16.06.)  
Dr. med. Ullrich – Tel. 07732 / 970137

**Praxis Thomas Auer**  
Facharzt für Innere Medizin,  
Notfallmedizin,  
Hausärztliche Versorgung  
Hauptstr. 11, 78247 Hilzingen

**Wir machen Urlaub**  
vom 05.06. - 16.06.2023

Vertretung:  
Dres. Dörflinger / Schmitt / Renner

**Praxis Dr. med. Eva Vanscheidt**  
Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Hörstr. 28, 78239 Rielasingen-Worblingen  
Tel. 0 77 31 / 2 49 91

**Die Praxis ist wegen Urlaub vom 05.06.2023 bis 16.06.2023 geschlossen**

Vertretung übernehmen:  
Dr. Merk, Tel. 22254  
Dr. Spur, Tel. 52555

**Dr. med. Stephan Zachmann**  
Facharzt für Innere Medizin  
Uhländstraße 48, 78224 Singen  
Telefon 0 77 31 / 4 62 44

**Wir sind im Urlaub vom 19.06. - 30.06.2023**

Vertretung:  
Dr. Kamphans, Tel. 6 35 59  
Dres. Kuss/Rolke, Tel. 6 21 34  
Fr. Dr. Fietz, Tel. 797 66 91  
Dr. Bigos, Tel. 4 12 94

**W WOCHENBLATT  
W WERBUNG  
W WIRKT!**

### Der Blick über die Grenze

## schaffhausen24

LOKAL · ONLINE · GRATIS

### BEILAGENHINWEIS

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net), wöchentlich aktuell!

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

#### GESAMTAUSGABE:



(mit einigen Ausnahmen)



TEILAUSSGABEN:  
NKD  
EP Hiller

(mit einigen Ausnahmen)



Amtsblatt Aach

### SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
Tel.: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)

## WOCHENBLATT

**Bruderhof Erdbeeren!!** [www.bruederhof-beerenobst.de](http://www.bruederhof-beerenobst.de)

- Bruderhof Eigeltingen
- Singen-Südstadt Richtung Bohlingen (K6157)
- Singen-Nordstadt am Römerziel
- Radolfzell Richtung Möggingen (K6167)

Infotelefon 0 77 74 / 92 04 09 · Familie Hertell

## WOCHENBLATT

WIR FEIERN 95 JAHRE  
SCHUHHAUS STEMMER-KNEER

## EINE RUNDE JUBELPREISE FÜR ALLE!



Scheffelstr. 18  
78224 Singen

Mo - Fr 10 - 18 Uhr  
Sa 10 - 17 Uhr

[www.stemmer-kneer.de](http://www.stemmer-kneer.de)

## ALLE SCHUHE 20% - 70% REDUZIERT

Jubiläumsverkauf vom 17.05. - 10.06.2023

**SINGENER GESCHENKSCHECK**

**SINGEN VORFREUDE**

Einlösbar in über 60 Singener Geschäften!

Sie können den Singener Geschenkscheck erwerben bei:

**DER SPORT MÜLLER**  
Sport Müller GmbH  
78224 Singen | Im Gambrinus 2  
(Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck ist an der Kasse Scheffelstraße)

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr

**NATÜRLICH PUR**  
JETZT auch in der 0.5L Flasche

Natürliches Mineralwasser ohne Kohlensäure

**RANDEGGER**  
Million-Quell  
1878  
1992

[RANDEGGER.DE](http://RANDEGGER.DE)

**Immer ein guter Werbepartner!**

**WOCHENBLATT**

Villingen/ Offenburg/ Singen

## Im Jahr der „Poli-Krisen“ zugelegt

Die **Volksbank - Die Gestalterbank** hat kürzlich ihre Bilanz für 2022 vorgestellt. Dabei hatte man laut dem **Vorstandsvorsitzenden Joachim Straub** Verhältnisse, wo bei vielen Themen offen blieb, wie sie sich weiter entwickeln.

von Oliver Fiedler

Gerade die auf einen historischen Höchstwert neu erwachte Inflation, ein DAX mit 12,3 Prozent im Minus sowie Zinssteigerungen wurden zu immer neuen Herausforderungen. „Die Daten hatten darauf hingedeutet, dass der Zins leicht steigen wird und auch die Inflation. Damit hatten wir auch ein ordentliches Wachstum geplant für die Zeit nach Corona. Dann hat sich mit dem Ukraine-Krieg eigentlich alles zur Poli-Krise gewandelt“, so Straub.

### Beruhigte Kreditlage

„Wir haben aber auch im Jahr 2022 den Unternehmen und KundInnen gegenüber unsere Vorgaben gehalten.“ Bei den Krediten sei das Jahr ein richtiges Stressszenario gewesen. „Es kam schnell und extrem in der Ausprägung“, erläuterte der Vorstandsvorsitzende. „Wenn wir wüssten, wie das weitergeht, dann wären wir froh, aber seit Dezember hat sich die Lage immerhin beruhigt.“

### Radolfzell

## Ein Riesendank an Helmut Villinger

In der Mitgliederversammlung des **Radolfzeller Münsterbauvereins** wurde **Helmut Villinger** nach jahrelangem Engagement als Vorsitzender verabschiedet. Sowohl der Münsterbauverein als auch die **Kirchengemeinde** dankten ihm für seine herausragende Arbeit.

von Oliver Fiedler

Villinger ließ diese 15 Jahre „Nacharbeit“ im eigentlichen „Ruhestand“ nochmals Revue passieren und erinnerte dabei auch an **Rainer Alferi**, mit dem er vor 15 Jahren gemeinsam als Vorsitzender begonnen hatte. Dieser war zweiter Vorsitzender sowie Kompagnon für viele Aktionen und war im Oktober 2020 verstorben.

### Richard Christ neuer Vorsitzender

Zugleich standen durch den angekündigten Rücktritt auch wichtige Neuwahlen an, um den Weg für die Zukunft des Münsterbauvereins einzuschlagen.



Trotz des turbulenten 2022 hat die Volksbank - Die Gestalterbank Villingen-Offenburg Wachstum generieren können. Im Bild das Vorstandsteam des Übergangs mit Clemens Fritz, Andreas Herz, Joachim Straub (Vorsitzender), Ralf Schmitt und Daniel Hirt.

Ein Lob ging dabei an die Geschäftskunden, die sich in Sachen Eigenkapital den letzten Jahren wirklich gestärkt hätten und robust gewesen seien, was die Herausforderungen von 2022 anging. Die Abschreibung von Krediten oder Wertberichtigungen seien daher kein Thema gewesen.

### Stetes Wachstum

Mit einem betreuten Kundenkreditvolumen von 8,70 Milliarden Euro (+ 7,67 Prozent), einem betreuten Kundenanlagevolumen von 10,20 Milliarden Euro (+ 1,09 Prozent), 967 Mitarbeitenden sowie einer Bilanzsumme von 10,83

Milliarden Euro (+ 0,65 Prozent) wächst die Volksbank trotz schwieriger Rahmenbedingungen weiter. Auch im Jahr 2022 wuchs das Kreditgeschäft insgesamt um 7,67 Prozent auf 8,70 Milliarden Euro. Im Firmenkundengeschäft wuchs das Kreditinstitut auch 2022 deutlich. So konnte das Firmenkundengeschäft um 9,57 Prozent auf nunmehr 4,48 Milliarden Euro gesteigert werden.

Neben den Fördermitteln im Firmenkundenbereich vermittelt die Bank auch solche für den privaten Wohnungsbau. Insgesamt habe man im Geschäftsjahr 2022 seinen Kunden knapp 168 Millionen Euro Fördermittelkredite vermitteln können - was einem Plus

von 53,10 Prozent zum Vorjahr entspricht.

### Abnehmende Dynamik

Bei der Wohnbaufinanzierung verzeichnet man eine klar abnehmende Dynamik. Das Baufinanzierungsvolumen wuchs zwar aufs Jahr gesehen um 5,11 Prozent auf 3,08 Milliarden Euro. Jedoch verzeichnete die Bank im zweiten Halbjahr 2022 mit 278,2 Millionen Euro ein niedrigeres Neugeschäft bei Wohnbaufinanzierungen als im ersten Halbjahr mit 397,6 Millionen Euro. Das ist in etwa ein Verhältnis von 60 zu 40 und zeigt, dass hier manche Rückzieher gemacht wurden.

FX RUCH

**SCHAUSONNTAG**  
DIESEN SONNTAG  
VON 11:00 - 17:00 UHR

**3.000 m<sup>2</sup>**  
NEUE BÄDER  
&  
FLIESENWELT

INDUSTRIESTR. 11-15, 78224 SINGEN  
[www.FXRUCH.DE](http://www.FXRUCH.DE), [INFO@FXRUCH.DE](mailto:INFO@FXRUCH.DE)

Singen

## Der Kampf ist lange noch nicht zu Ende



Der Vorsitzende des Landesverbands der Jenischen und Reisenden, Alexander Flügler, mit Dorothea Wehinger (MdB) bei der Hauptversammlung in den Räumen der Thüga. swb-Bild: Oliver Fiedler

Der **Landesverband der Jenischen für das Volk der Fahrenden** hielt kürzlich in Singen in den Räumen der Thüga Energie seine Hauptversammlung ab. Dabei musste man feststellen, dass viele der gesteckten Ziele eigentlich noch in großer Ferne liegen.

von Oliver Fiedler

So geht es den Jenischen nach wie vor darum, endlich bundesweit als Minderheit anerkannt zu werden, wie das zum Beispiel hierzulande bei den Sorben und den Friesen geschehen ist, wie der **Vorsitzende Alexander Flügler** bemerkte.

Trotz diversen Besuchen bei ranghohen Politikern bis hin zu **Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier** oder auch den baden-württembergischen **Ministerpräsident Winfried Kretschmann** habe sich nicht wirklich was bewegt, bedauerte Flügler. Dabei gebe es alleine im Raum Singen rund 800 Vertreter der Volksgruppe, das sei schon eine bedeutende Minderheit für die Region.

Schon seit 20 Jahren wäre der Kampf und trotz aller Versprechen werde das wohl danach gleich wieder vergessen, klagte Alexander Flügler in seinem Vortrag. Immerhin habe man in

den erneuten Anstrengungen erreicht, einen Zentralrat der Jenischen und Reisenden zu installieren.

Zudem sei eine Anhörung im Europäischen Parlament gewährt worden, da es das Volk der Jenischen auch in Frankreich und England, in der Schweiz und in Österreich gebe. Man brauche aber einen Staatsvertrag, wie er auch mit dem Volk der Sinti und Roma geschlossen worden sei. Immerhin waren zu der Versammlung auch **die Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger (Grüne) und Hans-Peter Storz (SPD)** gekommen, die nochmals ihre Unterstützung zusicherten. Wehinger wolle in der Sache auch nochmal beim Ministerpräsidenten versprechen, denn dem Verband geht es auch um ein eigenes Kulturzentrum, in dem einerseits die Jenischen eine Heimat haben, zum anderen die besondere Kultur der Reisenden und Fahrenden auch vermittelt werden könne.

Dazu gab immerhin der ebenfalls anwesende **Singener OB Bernd Häusler** laut Alexander Flügler die Zusage, ein solches Zentrum seitens der Stadt dann auch personell mit der Schaffung einer Stelle zu unterstützen. Dafür müsse jedoch dieses Zentrum, für das Alexander Flügler schon vor Jahren einen möglichen Standort wie auch schon Skizzen vorstellte, eben auch endlich mal Fortschritte machen, meinte dieser.



Neuwahlen beim Radolfzeller Münsterbauverein (von links): OB Simon Gröger als neuer Vorsitzender des Kuratoriums, Münsterpfarrer Heinz Vogel, der scheidende Vorsitzende Helmut Villinger, der neue Vorsitzende Richard Christ und der zweite Vorsitzende Wolfgang Weidele. swb-Bild: Christoph Stadler/ MbV

**Richard Christ** wurde von den anwesenden Mitgliedern zum neuen Vorsitzenden und **Wolfgang Weidele** als zweiter Vorsitzender gewählt, die weitere Vorstandschaft und Beisitzer wurden in ihren Ämtern bestätigt.

**Oberbürgermeister Simon Gröger** wurde zum neuen Vorsitzenden des Kuratoriums gewählt und tritt damit die Nachfolge von **Dr. Jörg Schmidt** an, der dieses Amt über zehn Jahre nach

seinem Weggang aus Radolfzell fortgeführt hatte.

### Spende an die Kirchengemeinde

An diesem Abend wurde wieder deutlich, wie viele sich durch die Jahre hindurch für den Erhalt des Münsters einsetzen, sich engagieren und durch ihre Spenden bisherige Projekte sowie die

derzeitige Renovation mittragen. Helmut Villinger überreichte nochmals einen Spendenscheck des Vereins an die Kirchengemeinde von 100.000 Euro für die aktuell noch laufende Renovation, die **Münsterpfarrer Heinz Vogel** entgegennehmen konnte.

Seit 2017 unterstützt der Münsterbauverein die Renovierung des Münsters mit jährliche 100.000 Euro.

Konstanz

## Ein „Coming home“ ohne Ruhm, aber zurück zum Herzen

Es ist ein Stück über ein „Coming Home“, aber eines darüber, wenn man es eben „draussen“ nicht geschafft hat, wenn man als gescheiterter Mensch wieder zurückkommt in die alte Heimat. Dahin, wo man damals wegging, weil diese Welt einfach zu klein zum Vorwärtkommen mit sich selbst gewesen ist.

von Oliver Fiedler

Alex hatte es eigentlich geschafft, heraus geschafft aus ihrem armen Heimort, dem bäuerlichen Mief des Elternhauses, dem Prekariat. Nach dem Abitur und dem Studium der Kunstgeschichte hatte sie eine Anstellung als Kuratorin in einem Museum für Zeitgenössische Kunst in der Großstadt ergattert, ihre Herkunft erfolgreich verschleiert, ihren Dialekt abgelegt, den Kontakt zu den Eltern auf gelegentliche Telefonate beschränkt. Kurz: Sie hatte einen Bilderbuchaufstieg hingelegt. Dass dabei Toni, ihre erste Liebe, auf der Strecke und alleine im Heimort zurückgeblieben ist, hat sie billigend in Kauf genommen. Doch dann wurde Alex 40. Sie wird – nicht zum ersten Mal –



Eine Explosion der Gefühle in zwei Zeiten kann das Publikum bei „Einfache Leute“ am Theater Konstanz erleben swb-Bild: Ilja Mess

übergangen, als eine neue Cheffposition im Museum frei wird. Ob sie es geschafft hat oder nicht, ist nicht mehr so einfach zu beantworten. Andere bekommen da plötzlich die guten Jobs, sie bleibt die Assistentin. Das schale Gefühl,

nicht dazugehören, ist nie ganz verschwunden. Da flattert eine Postkarte von Toni in ihren Briefkasten, und sie macht sich auf den Weg – nach Hause. Und da beginnt plötzlich wieder das alte Leben, da stehen die alte und die

„neue“ Alex gemeinsam auf der Bühne. Die Verangenheit beginnt sich mit dem neuen Leben zu verweben, das alte und seine Emotionen kommt alles wieder an die Oberfläche.

Anna Gschnitzer hat mit „Einfache

Leute“ ein Stück zum Thema Klassismus geschrieben, in dem sie Szenen von früher mit der Gegenwart mischt und schonungslos ehrlich über die Frage nachdenkt, inwieweit die Verhältnisse, in die wir hineingeboren werden, unse-

re Zukunft bestimmen. Franziska Autzen und Dramaturgin Romana Lautner haben daraus ein Stück gemacht darüber, was es eigentlich bedeutet, es „geschafft“ zu haben. Mit Fragezeichen.

### Explosionen der Gefühle

Es ist ein Stück voller Abstiege und Aufstiege, was schon durch die Bühne dargestellt wird, die ständig hoch und runterfährt, aber auch ein Stück dramatischer Szenen und Gefühle, die da immer wieder in den Zeitsprüngen von **Anna Eger, Luise Harder, Julian Mantaj, Ruby Ann Rawson, Jana Alexia Rödiger und Burkhard Wolf** in Szene gesetzt werden – auch in der Kraft unglaublicher Wandelbarkeit: erste Liebe, der Kampf der Mutter darum, dass es die Tochter mal besser haben soll, diese Nächte der Langeweile auf dem Land, das Mobbing von Kollegen, die einen auch nur benutzt haben.

Und das noch mit Liedern von **Matthias Reim, den Toten Hosens** bis hin zu **Laurie Anderson**. Explosionen der Gefühle werden in Licht gebadet. Und doch bleibt es immer das Gefühl, eben wieder heim zu müssen. Ein Wechselbad an Gefühlen im Auf und Ab der Bühne.

Singen

## Handwerk mit Händen fühlen

Die sitzungsfreie Woche im Bundestag hat die **SPD-Bundestagsabgeordnete Dr. Lina Seitzl** für ein Kurzpraktikum im Handwerk genutzt. Und dazu wechselte sie in die Berufskleidung des Singener Sanitär-Heizung-Klima Fachbetriebs von **Ingo Arnold**.

Bei einem früheren Termin mit den Handwerkern der Branche, bei dem es um die Vorgaben für das gerade in der Mache befindliche „Gebäudeenergiegesetz“ ging, welches das Handwerk doch vor erhebliche Herausforderungen stellt und bei dem die Handwerker ihre Positionen aus praktischer Sicht mal in Richtung der für die Region verantwortliche Politik loswerden wollten, war die Idee für das Praktikum geboren worden.

### Gespräch über Sorgen der Handwerker

Während eines sehr intensiven Tages wurden gleich mehrere Einsatzorte bewältigt. „Wir waren dabei auch auf einer Baustelle, wo gerade die aktuelle Aufgabenstellung mit der Umstellung von Heizöl auf Wärmepumpe von uns vorgenommen wird, um einfach mal deutlich zu machen, was da alles mit dazu gehört“, sagte Ingo Arnold. Aber auch die Reinigung eines Erdgas-Brennwertkessels, der in Kombination mit einer Brennstoffzelle für



Dr. Lina Seitzl als Heizungsmonteurin bei „Kumpf & Arnold“ für einen Tag. Hier bei der Kombiheizung aus Gas-Brennwertbrenner und Brennstoffzelle bei der Thüga Energienetze mit „Gastgeber“ Stefan Heck (Kommunalmanager) und Kundendienstmonteur Seimiel Günther. swb-Bild: Oliver Fiedler

die Grundlast die Gebäude der Thüga-Energienetze in Singen Süd erwärmt, gehörte zum Einsatzprogramm für die politische Praktikantin. Während des Handwerks mit der ganzen Bürsterei und dem Austausch der Fühler und Zünder und dann dem „Neustart“ der Anlage war dabei durchaus auch Zeit, über Handwerk zu reden, welches Dr. Seitzl keineswegs fremd ist, so stamme sie ja aus einer Handwerkerfamilie und sei die einzige, die da mit ihrer politischen Kar-

riere und dem Studium zuvor aus der Art geschlagen war. Die Problematik des Handwerks kam schnell zur Sprache, denn das sucht händeringend nach qualifiziertem und interessiertem Nachwuchs, der hier auch den Weg in die Zukunft, die das Handwerk als zentralen Umsetzer vieler der Maßnahmen auf dem Weg zur Klimaneutralität sieht, mitgehen will. Der Tag war durchaus spannend und zeigte auf, dass im Handwerk auch alles an Kopfarbeit gefragt ist. Oliver Fiedler

15.000 Euro Preisgeld stehen für Projekte zur Verfügung

PR-News (Anzeige)

## Thüga Energie startet Wettbewerb zur Nachhaltigkeit



Foto: © New Africa-stock.adobe.com

Unsere Energieversorgung in Deutschland muss klimafreundlicher und zugleich krisensicher gestaltet werden. Deshalb benötigen wir in Zukunft klimaneutrale und effiziente Energielösungen. Die Thüga Energie hat diesen Weg schon vor vielen Jahren eingeschlagen und engagiert sich mit Investitionen in die erneuerbare Stromerzeugung und klimaneutrale Gase. Der regionale Energieversorger will aber mehr tun und hat deshalb einen Nachhaltigkeitswettbewerb ins Leben gerufen. „Damit möchten wir möglichst viele Menschen unterstützen, die sich für ökologische Projekte wie beispielsweise den Artenschutz einsetzen, den sorgsam Umgang mit Ressourcen fördern

oder die Umwelt erhalten“, so Dr. Markus Spitz, Geschäftsführer der Thüga Energie.

### Wer kann teilnehmen?

Zur Teilnahme aufgerufen sind alle Vereine, Initiativen und Organisationen aus den Regionen Hegau-Bodensee, Allgäu-Oberschwaben und Rheinland-Pfalz, die aktuell ein Projekt umsetzen oder planen, das einen nachhaltigen, positiven Einfluss auf unsere Umwelt oder Gesellschaft hat. Insgesamt sind 15.000 Euro für den Wettbewerb ausgelobt – jeweils 5.000 Euro pro Region.

### Jetzt anmelden und bis zum 31. Juli abstimmen

Für die Teilnahme einfach ein Foto sowie eine detaillierte Be-

schreibung, wofür der Gewinn eingesetzt werden soll, unter [www.thuega-energie.de/nachhaltigkeitswettbewerb](http://www.thuega-energie.de/nachhaltigkeitswettbewerb) hochladen. Im Anschluss werden alle Projekte in einer Bildergalerie veröffentlicht und zur Abstimmung freigegeben. Wer es schafft, möglichst viele Menschen von seinem Projekt zu überzeugen und somit die meisten Stimmen auf sich vereint, gewinnt. Los geht es am 1. Juni 2023. Sowohl die Bewerbungsfrist als auch die Abstimmungsfrist endet am 31. Juli 2023.

Text: © Thüga



Hier geht's zum Wettbewerb

## Radolfzell

# „Drop am See“ begeistert Jonglage-Fans

Das Event „Drop am See“, welches mit dem Turnverein Radolfzell zum traditionellen Himmelfahrtswochenende geboten wurde, bot ein vielfältiges wie mitreißendes Programm. Neben den sehr gut besuchten Workshops war die große Gala im Milchwerk wieder das unbestrittene Highlight.

### Jonglage und Artistik auf höchstem Niveau

Dabei waren auch lokale Akteure wie etwa die „**Konstanzer Artisten**“ oder auch der Engener „**Circus Casanietto**“ auf der Bühne vertreten. Hierbei ging es auch um die Suche nach „Alice aus dem Wunderland“, die von **Moderator Chris** in allerlei Wortspiele verpackt wurde. Davor gab es ganz viele Facetten der Jonglage und Artistik zu erleben, die vom Publikum mit viel Begeisterung gefeiert



Die Artisten des Engener „Circus Casanietto“ bei ihrer Lichtjonglage auf der Bühne des Milchwerks. swb-Bild: Oliver Fiedler

wurden. Auch das Thema Inklusion wurde hier mit einem Beitrag auf der Bühne gelebt. Gekrönt wurde die Gala vom Auftritt von **Felix Feldmann**, der sich an Becher und Bällen gleichzeitig versuchte. Die Veranstalter sind mit dem Come-

back restlos zufrieden. Oliver Fiedler

Mehr Infos und Bilder unter:



## Singen

# Was wäre, wenn der Krieg zu uns käme?

Der Frage, wie sich Krieg und Flucht anfühlen, hatten die Mitglieder der **Schauspielgruppe „tACTlos“** des **Friedrich Wöhler-Gymnasiums** aus einer Vorlage der schwedischen Autorin Janne Teller angenommen und daraus ein eigenes Stück gemacht, bei dem das Publikum zum Mitspieler wurde.

### „Flüchtendes“ Publikum

Es gab keine Stühle für die Besucher des Stücks in der Gerns, der Start des Stücks war mitten im Publikum. In die Menschenmenge hallten wilde Rufe, auf einmal war die Welt eine andere. Was tun, wenn die Demokratie unterwandert ist, wenn Gewalt und Terror der neue Alltag werden? Das Publikum wurde von den Schauspielern hergetrieben, in einen dunklen Eisenbahn-



Am Schluss das Gefühl nur eine Marionette zu sein. Das war der „Krieg“ von „tACTlos“, der Theatergruppe des Wöhler-Gymnasiums in der Gerns in Singen. swb-Bild: Oliver Fiedler

waggon auf der Bühne hinter dem Vorhang gepfercht. Nach Ägypten sollte es gehen, solange dort noch Flüchtlinge aufgenommen würden. Dort angekommen bekamen die Gäste selbst spüren, wie das sein kann, über Jahre Fremdkörper zu sein. Lagerkoller, Streit, fehlende Sprachkenntnisse, eine völlig

andere Kultur, die bestraft fürs Frausein. Genau die Umkehrung der Verhältnisse, die andere Menschen erleben, wenn sie nach Europa fliehen. Oliver Fiedler

Mehr Infos und Bilder unter:



# STELLENMARKT

[jobs.wochenblatt.net](http://jobs.wochenblatt.net)

**SINGEN**

Bei der Stadt Singen ist in der **Abteilung Sport, Bäder und Verwaltung** zum **01.07.2023**, vorerst befristet für 2 Jahre eine Stelle als **Platzwart (m/w/d)** für die Sportanlage SÜD mit einem Einsatz von **5 Stunden pro Woche** auf Minijob-Basis zu besetzen.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **12.06.2023**.

**Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter [www.singen.de](http://www.singen.de).**

**GEMEINDE Moos**

Bei der Gemeinde Moos ist zum **01.07.2023** die Stelle einer/s **Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)** in Vollzeit zu besetzen.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage [www.moos.de](http://www.moos.de).

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis zum **12.06.2023** an die Gemeinde Moos, Bohlinger Str. 18, 78345 Moos oder an [info@moos.de](mailto:info@moos.de).

Für unser Team suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung, in Voll- oder Teilzeit eine **Rechtsanwaltsfachangestellte (m/w/d)** oder eine **Bürokraft (m/w/d)** mit entsprechender Qualifikation und eine **Auszubildende zur Rechtsanwaltsfachangestellten (m/w/d)** ab 1.8.2023

Schriftliche Bewerbung mit Lichtbild und Lebenslauf an:

**Geiger & Merle**  
Rechtsanwälte  
Konstanzer Straße 55 · 78315 Radolfzell · Tel. 0 77 32 / 8 23 77 90

**Tradition und Fortschritt**

**HILZINGEN IM HEGAU**

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen **Mitarbeiter für den Eigenbetrieb Wasserversorgung (m/w/d)**.

Zusammen mit zwei weiteren Mitarbeitern sind Sie verantwortlich für die Trinkwasserversorgung von rund 9.000 Einwohner. Die Stelle ist geeignet für Bewerber und Bewerberinnen mit einer abgeschlossenen Berufsausbildung als Fachkraft für Wasserversorgungstechnik oder als Wassermeister ggfs. auch mit einer vergleichbaren qualifizierten Ausbildung.

Die detaillierte Stellenausschreibung und nähere Informationen zur Gemeinde Hilzingen finden Sie unter [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de).

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens **Donnerstag, 22.06.2023**, an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de).

Falls Sie noch Fragen haben, rufen Sie einfach an. In technischen Fragen Wassermeister Klaus Ersig unter Handy-Nr. 0171 288 18 82 und in personalrechtlichen Fragen Hauptamtsleiter Markus Wannemacher Tel. 07731/ 38 09-22.

Wir suchen ab sofort **Reinigungskräfte (m/w/d)**

- für die Treppenhausreinigung in Vollzeit (Führerschein Klasse B von Vorteil)
- für die Reinigung von Schulräumen in Mülhausen als Minijob oder in Teilzeit
  - Montag bis Freitag je 1,5 Stunden ab 16:00 Uhr
  - Montag bis Freitag je 3,0 Stunden ab 16:00 Uhr

**WALTHER**  
Dienstleistungen  
Hohenkräher Brühl 23, 78259 Mülhausen-E.

Bewirb Dich jetzt!  
☎ 07733 9777440  
@jobs@owdt.de

Für unsere Produktion suchen wir **einen Schweißer (m/w/d)** in Vollzeit, Mo. – Fr., 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Bewerbung unter:

**EG TECH GmbH**  
Frau Reboldi: [info@egtech.eu](mailto:info@egtech.eu)  
Im Wiesengrund 7, 78315 Radolfzell  
Tel. +49 7732 / 9 88 37 90

**Medizinisches Labor sucht eine Reinigungskraft** (täglich morgens ca. 2 Std., Mo.– Fr., ab 5.15 Uhr bis 7.15 Uhr) auf 520,-€-Basis. **Bewerbung bitte unter Tel. 07731 - 99560**

Der Verein für jüdische Geschichte Gailingen e.V. sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Teilzeit einen **Wissenschaftlichen Mitarbeiter/Historiker oder Kulturwissenschaftler (m/w/d)**

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden sie auf [www.jm-gailingen.de](http://www.jm-gailingen.de). Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum 15.06.2023.

Zuverlässige und deutschsprachige **Fensterreiniger m/w/d** in Teilzeit oder auf Minijob-Basis **Reinigungskräfte m/w/d** in Vollzeit, Teilzeit oder auf Minijob-Basis ab sofort nach Singen gesucht.

**InCaTec Südwest GmbH**  
0176/30715323, Hr. Kuci

**Minijobber (w/m/d) für die Abpackung / Versand nach Stockach gesucht**

Wir suchen flinke Kollegen (m/w/d) als Produktionshilfen für die Abpackung von Pastillen und damit verbundenen Tätigkeiten. **Bevorzugt Bewerber mit Lebensmittelhygienekenntnissen.**

Es ist eine leichte, meist sitzende Tätigkeit in einem kleinen Team in 78333 Stockach, Stegwiesen 8a

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter: [birgit.rundel@bilona.de](mailto:birgit.rundel@bilona.de) oder Tel. 0151 - 10141284

**Komm zu uns ins Team...**

Wir suchen ab sofort für unseren Großmarkt in Singen: **Stellvertretender Abteilungsleiter Wein-Spirituosen-Getränke (m/w/d)**

Ihr Aufgabenfeld: Disposition, Warenpräsentation, Kundenberatung

Näheres unter: [www.netzhammer.de/offene-stellen](http://www.netzhammer.de/offene-stellen)

Interessiert?  
Bewerbung telefonisch bei Frau Brehme: 07731-998843  
Oder per Mail an: [bewerbung@netzhammer.de](mailto:bewerbung@netzhammer.de)

Netzhammer Grosshandels GmbH  
Güterstr. 23, 78224 Singen  
Tel.: 07731/9988-0  
[www.netzhammer.de](http://www.netzhammer.de)

**GROSS C&C MARKT NETZHAMMER**



## Bring Würze in dein Arbeitsleben!

**Produktionsmitarbeiter:in**  
Ab sofort, vorerst befristet bis 31.03.24 mit Chance auf unbefristete Übernahme Standort Singen

**Gleich bewerben:**  
[bit.ly/3N2NI8L](https://bit.ly/3N2NI8L)




**Industriemechaniker:in**  
Ab sofort, unbefristet Standort Singen

**Gleich bewerben:**  
[bit.ly/3WEYh53](https://bit.ly/3WEYh53)

Dein Ansprechpartner für Rückfragen: Berthold Jörke  
[Berthold.Joerke@de.nestle.com](mailto:Berthold.Joerke@de.nestle.com)





## AUSBILDUNG MASCHINEN- & ANLAGENFÜHRER:IN

Starte mit Würze in deine Zukunft!

**Maggi Werk Singen**  
01. September 2023  
Ansprechpartnerin: Gabi Kopp  
[Ausbildung.Singen@de.nestle.com](mailto:Ausbildung.Singen@de.nestle.com)

**Gleich bewerben:**  
  
[bit.ly/43q3rnX](https://bit.ly/43q3rnX)

**Komm zu uns ins Team...**  
Wir suchen ab sofort für unseren Großmarkt in Singen:

**Lagerist (m/w/d)** in Vollzeit für die Getränkeabteilung zur Einlagerung und Auslagerung von Ware sowie Mithilfe beim Weineingang.

Interessiert? Bewerbung telefonisch bei Frau Brehme: 07731-998843 Oder per Mail an:  
[bewerbung@netzhammer.de](mailto:bewerbung@netzhammer.de)



Netzhammer  
Grosshandels GmbH  
Güterstr. 23  
78224 Singen  
Tel.: 07731/9988-0



### MITARBEITER GESUCHT!

**WIR SUCHEN (M/W/D) IN RADOLFZELL:**

- ASSISTENZ GESCHÄFTSLEITUNG
- LOGISTIKER
- SACHBEARBEITER RETOUREN
- PC-TECHNIKER
- ZOLLDEKLARANT

[COMSTERN.DE/JOBS](https://COMSTERN.DE/JOBS)  
TEL.: 07732 8906740

**Wir stellen ein: Buchhalter (w/m/d)**

Interesse an komplexen & interessanten Aufgaben in wachsendem Unternehmen, als Teil eines tollen Buchhaltungsteams?

**Weitere Infos:**  
[www.solarcomplex.de](http://www.solarcomplex.de)

**Für das Betreute Wohnen suchen wir ab sofort auf Minijob Basis**

**Reinigungskraft m/w**  
2x vormittags für ca. 3 – 4 Stunden

**eine Köchin oder Hauswirtschafterin m/w**  
für den täglichen Mittagstisch ca. 35 Essen von 9 – 15 Uhr (ca. 5 – 6 Tage/Monat)

**Unterstützung m/w**  
während der Essensausgabe von 11:45 bis ca. 13:15 Uhr

**Interessiert?**  
Dann freuen wir uns über Ihren Anruf oder Ihrer Bewerbung  
**Seniorenwohnanlage Am Stadtgarten**  
Obertorstraße 8, 78315 Radolfzell oder [kontakt@senioren-rdz.de](mailto:kontakt@senioren-rdz.de)

**Verkäufer (m/w/d)** für unsere **Spargel- und Erdbeerstände** in Engen, Allensbach und im Raum Konstanz ab sofort bis Juni in Voll-/Teilzeit gesucht.

Sie sind freundlich, zuverlässig, flexibel und verkaufen gerne? Dann bewerben Sie sich unter:  
[www.wassmer-spargel-erdbeeren.de](http://www.wassmer-spargel-erdbeeren.de) oder Tel. 076 33/39 65  
Anrufzeiten: Mo.–Fr. 9–17 Uhr, Sa. 10–16 Uhr  
Fritz Waßmer  
Spargel- und Erdbeerkulturen

**Immer ein guter Werbepartner!**

**WOCHENBLATT**



## prooptik

suchen wir ab sofort

### Augenoptiker AO-Meister (m/w/d)

In Voll-/ oder Teilzeit. Auch als Wiedereinsteiger.

**Für unser Fachgeschäft in Singen**

Mit über 150 Fachgeschäften gehört pro optik zu den drei führenden Augenoptikergruppen in Deutschland. Wir bieten moderne und vielseitige Arbeitsplätze, attraktive Gehälter und beste Aufstiegschancen. Es lohnt sich also, zu pro optik zu kommen.

Sie sind zuständig für die fachkundige und modische Beratung und helfen unseren Kunden so bei der optimalen Auswahl ihrer Brille. Dabei gehört die gesamte Auftragsabwicklung zu Ihren Aufgaben. Sie fertigen und passen optische Brillen für unseren Kunden an. Darüber hinaus verantworten Sie die Kundenpflege für langfristige Kundenbeziehungen.

**Wir bieten Ihnen mitarbeiterfreundliche Arbeitszeiten, einen festen freien Tag, hervorragende Gehälter und ein tolles Betriebsklima. Unsere Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr: 9:00 - 18:00 Uhr, Sa: 9:00 - 16:00 Uhr, Mi: Ruhetag**

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**  
pro optik Augenoptik Fachgeschäft GmbH, Hr. Steffen Ehrmann  
August-Ruf-Straße 13, 78224 Singen, Telefon 07731 9078750  
E-Mail: [s.ehrmann@prooptik.de](mailto:s.ehrmann@prooptik.de), [www.prooptik.de/singen](http://www.prooptik.de/singen)



Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen ist Träger von vier Kindertageseinrichtungen mit unterschiedlichen Angebotsformen. Für das Kindergartenjahr 2023/24 bieten wir die Möglichkeit

### das Anerkennungsjahr sowie eine PIA-Ausbildung

bei uns zu absolvieren.

Wir wünschen uns hierfür Auszubildende, die mit Freude, Kreativität und Einfühlungsvermögen Kinder im Alter von 1 – 6 Jahren begleiten und ihr erworbenes Fachwissen in die Arbeit der Einrichtungen einbringen.

Sie werden durch unsere engagierten AnleiterInnen dabei unterstützt. Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Diese richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an das

**Bürgermeisteramt Rielasingen-Worblingen, Lessingstr. 2, 78239 Rielasingen-Worblingen oder per Mail an [kroner@rielasingen-worblingen.de](mailto:kroner@rielasingen-worblingen.de)**

Bei Rückfragen dürfen Sie sich gerne an die Kindergartenbeauftragte des Kinder- und Jugendförderteams Frau Kroner unter der Telefonnummer 07731-790697 wenden.



Das Römisch-Katholische Dekanat Konstanz sucht zum 01.11.2023 eine/n

**Dekanatssekretär/-in (m/w/d) in Teilzeit (19,75 Wochenstunden) unbefristet\***

\* im Rahmen des Kirchenentwicklungsprozesses K 2030 wird es ab 01.01.2026 eine neue Aufgabenverteilung geben

**Ihre Qualifikation:**

- Abgeschlossene Berufsausbildung im Verwaltungs- oder kaufmännischen Bereich oder vergleichbar, möglichst mit Berufserfahrung

**Unser Angebot:**

- eine interessante, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Vergütung nach AVO (in Anlehnung an den TV-L)
- Flexible Arbeitszeiten, Regelungen zur Vereinbarkeit von Beruf & Familie
- betriebliche Zusatzversorgung (Kirchliche Zusatzversorgungskasse Köln)
- Fortbildungen
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Zuschuss zum Jobticket, Jobrad

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Dekanatsreferent Ralph Haas unter der Telefonnummer 07531/9189186 gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen zum Stelleninhalt und zum Dekanat finden Sie unter [www.kath-dekanat-konstanz.de/bewerbung-dekanatssekretar-in/](http://www.kath-dekanat-konstanz.de/bewerbung-dekanatssekretar-in/)

**Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis spätestens 20.06.2023 mit**

- Anschreiben
- tabellarischem Lebenslauf
- Schulabschlusszeugnis
- Ausbildungszeugnis
- ggf. allen Arbeitszeugnissen

ausschließlich per Mail in einem pdf-Dokument an:  
[dekanatsbuero@kath-konstanz.de](mailto:dekanatsbuero@kath-konstanz.de)

18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18  
18  18  
18 *Aylin 18 Anni* 18  
18 31. Maggio 2023 18  
18 Auguri del tuo 18esimo 18  
18 Buon Compleanno 18  
18 Nonni Pietro e Anna e tutti i famigliari 18  
18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18

Hoch  
sollst du leben...

Familienanzeigen.

Für alle, die lieber  
schenken als singen.

Buchung per Mail:



»Familienanzeigen im WOCHENBLATT, immer ein Stück Erinnerung



**Todesanzeige und Danksagung**

*Einschlafen dürfen,  
wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von

**Edith Bosch**

geb. Sauter  
\*02.10.1941 † 21.05.2023

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen.

Orsingen

In lieber Erinnerung  
Renate mit Patrick  
Susanne und Christian  
und alle Angehörigen

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Orsingen statt.  
Traueradresse: Susanne Winter, Kirchleweg 6, 78359 Orsingen-Nenzingen

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr  
selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.*  
Hermann Hesse

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Mutter,  
Schwiegermutter, Oma, Schwägerin und Tante

**Ingeborg Buntebart**

geb. Wiedemann  
\* 04.03.1935 † 24.05.2023

Du bist für immer in unseren Herzen  
Bernd, Sabine, Ulla, Christine, Ulrich und Michaela  
mit Familien  
sowie allen Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 9. Juni 2023 um 13.00 Uhr  
auf dem Waldfriedhof in Markelfingen statt.

Traueradresse: Michaela Kircher, Am Römerbrunnen 12, 78315 Radolfzell

Nach langer schwerer Krankheit nehmen wir Abschied  
von unserer lieben

**Doris Ebner**

geb. Mertz  
\* 17.8.1945 † 21.5.2023

In tiefer Trauer  
Ralf  
und alle Anverwandten

78224 Singen, Im Twielfeld 61

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 2.6.2023,  
um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt. Von Beileidsbezeugungen am  
Grab bitten wir höflichst abzusehen.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen kann eine Spende zugunsten des Kinderheimes  
St. Peter und Paul erfolgen. (IBAN: DE59 6925 0035 0003 0910 30, BIC: SOLADES1SNG,  
Vermerk: Doris Ebner)

*Du hinterlässt so viele Spuren der Liebe und Fürsorge und die Erinnerung  
an all das Schöne mit dir, wird stets in unserer Erinnerung sein.*

**Herzlichen Dank**

für die überaus große Anteilnahme, die Verbundenheit und die  
Freundschaft, die uns beim Abschied von

**Rudi Chrosch**

in so liebevoller Weise, mit tröstenden Worten, Umarmungen  
oder Spenden entgegengebracht wurde sowie allen, die bei der  
Trauerfeier gemeinsam mit uns Abschied genommen haben.

Besonderen Dank an Herrn Pfarrer Gompper für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier  
und dem Bestattungshaus Homburger für die hilfreiche Unterstützung.

Im Namen aller Angehörigen  
Petra Sauter und Kinder



Schlatt am Randen,  
im Mai 2023

**NACHRUF**

Wir trauern um unsere am 21.05.2023 verstorbene ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

**Frau Doris Ebner**

Frau Ebner gehörte über 30 Jahre unserer Firma an. Sie war Mitarbeiterin in der Warenan-  
nahme und trug so zum Erfolg des Unternehmens bei. Dafür möchten wir ihr unseren Dank  
aussprechen. Anfang Juli 2006 trat Frau Ebner in ihren wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit haben wir Frau Ebner als zuverlässige und  
pflichtbewusste Mitarbeiterin erlebt, die bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt  
und anerkannt war.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeitende  
**Constellium Singen GmbH**

*„Wir wollen auf den Abendstern  
und auf den ersten Nebel warten.  
Wir blühen und verblühen gern  
in Gottes großem Garten“  
Hermann Hesse*

Traurig, aber voller schöner Erinnerungen,  
nehmen wir Abschied von

**Hans-Joachim Kammel**

\* 30.3.1955 † 8.5.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Silvia, Yannik und Patrik mit Lena und Chloë

Die Urnenbeisetzung fand am 26. Mai 2023 im engsten Familienkreis  
im Ruhewald Gottmadingen statt.



*In liebevoller Erinnerung*

## Karolina „Karola“ Waibel

† Mai 2022

Für uns bleiben Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung.

Silvia Isele



Man sieht nur mit dem Herzen gut. Das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar.



Wir bieten Vorsorgeverträge an

**STEINHANDWERK**  
NEITSCH · STOCKACH

NIKLAS NEITSCH  
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER  
Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach  
Fon 07771 / 2462 · Fax 07771 / 4160  
info@steinhandwerk.de  
www.steinhandwerk.de

### Ringraziamenti

## Giovanni Carnevale

† 16.5.2023

Ringraziamo di cuore a tutti coloro che in questo momento di profondo dolore si sono uniti a noi in vari modi: abbracci, parole, fiori, e offerte. Un grazie particolare a Don Mimmo.

fam. Carnevale Maria  
figli Luigi e Rosa e genero con nipoti



### Gedanken - Augenblicke

Sie werden uns immer an dich erinnern, uns glücklich und traurig machen, und dich nie vergessen lassen!

## Bruno Spieß

„Kanzler“

\* 13.12.1931 † 27.05.2023

Wir vermissen dich!  
Elisabeth  
Maria und Michele  
Janina und Thomas  
und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet im engeren Kreis statt. Seelenamt ist am 15.6.2023 um 18.30 Uhr in der Christkönigskirche in Gottmadingen.

Traueradresse:  
Janina Loguercio  
Inneres Flassental 6  
78244 Gottmadingen

## Der Lieben gedenken, mit dem ...

WOCHENBLATT



*Geh aus mein Herz und suche Freud in dieser lieben Sommerzeit...*

### Danke

für alle Zeichen der Anteilnahme und Worte des Trostes zum Tod unserer Mutter

## Luise Befurt

geb. Dehmann

\* 10.03.1940 † 13.05.2023

Wir haben sie an einem sonnigen Tag im Kreise der Verwandtschaft im Ruhewald Gottmadingen beigesetzt.

Sabine Kvpil, Volker Befurt und Uta Invernon

Gottmadingen, im Mai 2023




### Zur Erinnerung an

## Jana Sevostenja

22.07.1989 – 27.05.2020

Nun sind wir schon 3 Jahre ohne Dich ... , es wird aber nicht leichter, im Gegenteil, nur noch schwerer !!! Wir denken jeden Tag an Dich und vermissen Dich mehr und mehr ...

Wir lieben Dich  
Anna, Mama und Papa



### Denn so hat Gott die Welt geliebt, dass er seinen eingeborenen Sohn gab, damit jeder, der an ihn glaubt, nicht verloren gehe, sondern ewiges Leben habe.

Johannes 3,16

christen-in-radolfzell.de

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau und meiner lieben Mutter

## Elisabeth Brix

geb. Vogelbacher

\* 16.01.1936 † 22.05.2023

Radolfzell, Herrenlandstr. 42/1

In tiefer Trauer  
Dein Thomas und  
Alexander Brix

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 01.06.2023, um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt. Die Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Öhningen.

Traueranzeige



## HANS-PETER "KARLE" RIES

TAXI-RIES  
\*23.03.1945  
† 28.05.2023

*Es ist so schwer die richtigen Worte zu finden. So unerwartet und plötzlich bist Du von uns gegangen. Du gingst ohne "Tschüss" zu sagen. Ohne uns noch einmal in den Arm zu nehmen. In unseren Herzen wirst Du immer bei uns sein. Wir vermissen Dich.*


In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Jürgen und Sabine  
Annemarie  
Michelle, Niklas und Alicia  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, 09.06.2023 um 16:00 Uhr auf dem Friedhof in Gailingen statt.  
Traueranschrift: Jürgen Ries, Schulstraße 5a, 78262 Gailingen



### Der Lieben gedenken, mit dem ...



WOCHENBLATT

Ihre Familienanzeige in der WOCHENBLATT-Printausgabe in über 87.000 Briefkästen + E-Paper: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

» In einer Situation, die sehr persönlich und emotional ist und in der in kurzer Zeit sehr viele Entscheidungen zu treffen sind, möchte ich Sie unterstützen und Ihnen behilflich sein. «

Ihre Anzeigenberaterin für die Familienanzeigen: Tina Caputo | Tel: 07731/8800-122 | E-Mail: [familienanzeigen@wochenblatt.net](mailto:familienanzeigen@wochenblatt.net)





**Maria Brecht**  
† 29.04.2023

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank  
Herrn Dr. Fritz mit Praxisteam für die gute ärztliche Betreuung, der Sozialstation Oberer Hegau für die liebevolle Pflege, der Pastoralreferentin Frau Judith Müller für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie dem Bestattungsinstitut Seidler.

Welschingen, im Mai 2023

Im Namen aller Angehörigen  
Franz Brecht



Das Leben ist vergänglich. Doch die Liebe, Achtung und Erinnerung bleiben immerzu. Danke für all die schönen Jahre mit Dir.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Manfred Uhland**  
\*29.3.1938 †14.5.2023

In stiller Trauer  
Irmgard Bühler mit Familie  
Seine Kinder: Martin, Matthias und Claudia mit Familien und alle Anverwandten

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Beisetzung im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Rielasingen statt.

Traueradresse: Irmgard Bühler, Holbeinstraße 6, 78239 Rielasingen-W.

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es tut gut zu erfahren, wieviele ihn gern hatten.



**Josef Oberleitner**

**D** all jenen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.  
**A** Herrn Pfarrer Cerff für die würdevolle Trauerfeier.  
**N** für die letzte Ehre von Kommandant Victor Neumann und den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Rielasingen.  
**K** für die anerkennende Trauerrede des Betriebsrates der Firma Fondium.

Sonja Oberleitner mit Familie

Singen, im Mai 2023

Das Sichtbare ist vergangen, es bleibt nur die Liebe und die Erinnerung.

**Herzlichen Dank**

für die überwältigende Anteilnahme, die wir beim Abschied von

**Arnold Mack-Docktor**

\* 6.3.1957 † 4.5.2023

auf vielfältige Weise erfahren durften.

Im Namen aller Angehörigen  
Irmgard  
David, Melanie und Michael

Mühlhausen-Ehingen, im Juni 2023

Nach einem erfüllten Leben entschlief unser Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

**Josef Zeller**

\* 05.06.1925 † 29.04.2023

Klaus und Ilse Zeller  
Manfred Zeller  
Wolfgang Zeller  
Dr. Marc Zeller mit Familie  
sowie alle Anverwandten

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Trauerfeier im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Wir danken ganz herzlich allen, die sich in Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Traueradresse: Marienburgstraße 13, 78224 Singen

**Todesanzeige und Danksagung**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma



**Berta Groß**

geb. Bühler

\* 26. Juli 1931 † 15. Mai 2023

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sie im Leben schätzten und all denen, die ihre Verbundenheit auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In lieber Erinnerung  
Dein Anton  
Marita und Peter mit Daniela  
Brigitte und Willy  
Cordula und Craig mit Anna-Sophie und Emily  
sowie alle Angehörigen

Radolfzell, im Mai 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 09.06.2023, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.  
Eucharistiefeier Freitag, 09.06.2023 um 18.15 Uhr im Münster ULF in Radolfzell.

Traueradresse: Cordula Groß, Lindenallee 11/1, 78315 Radolfzell

**Todesanzeige und Danksagungsanzeige**

*Wir sind traurig, dass du gingst, aber dankbar, dass du so lange bei uns warst. In unserem Herzen bist du immer bei uns.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



**Gisela Schäfer**

\* 08.03.1927 † 16.05.2023

**Deine Kinder:**  
Roswitha und Franz mit Familie  
Wolfram und Beate mit Familie  
Günther und Ildiko  
Beatrix und Zeno mit Familie  
**Deine Schwester:**  
Rita Weißer und Familie

Die Trauerfeier wurde im engsten Familienkreis abgehalten und fand am 25.05.2023 mit anschl. Urnenbeisetzung auf dem Waldfriedhof Radolfzell statt.

Besonderen Dank gebührt:  
Residence ProSeniore und ihrem liebevollen Team  
Frau Dr. Norozi, die uns als Hausärztin jahrelang zur Seite stand.  
Tagespflege St. Radolt und ihrem herzlichen Team

**Waldruh**  
St. Katharinen

**Trauer. Gedenken. Hoffnung.**

Die Waldruh St. Katharinen ist ein sorgsam gewählter Ort des Abschieds und des Gedenkens auf dem Bodanrück. Inmitten des Waldes können hier zu Lebzeiten oder für verstorbene Angehörige Ruhestätten unter Bäumen ausgewählt werden.

Eine unverbindliche und kostenlose Führung findet am **Samstag, den 03. Juni und Samstag, den 17. Juni 2023 um 11 Uhr** oder nach Vereinbarung statt. Treffpunkt ist der ausgewiesene Parkplatz 1 direkt an der Waldruh.

Mehr Informationen unter: [www.waldruh.de](http://www.waldruh.de) oder Tel. 07773 93 04 12



»Gute Menschen gleichen Sternen,  
sie leuchten noch lange nach ihrem Erlöschen.«

Wir glaubten, wir hätten noch so viel Zeit für unsere gemeinsamen Pläne.  
Wir sind froh, ein Teil von Dir zu sein und behalten Dich fest in unseren Herzen.

**Meinrad Müller**  
\* 22.10.1960 † 22.05.2023

Für uns bleiben Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung.

Deine Sompit  
Angela Helleis mit Familie  
Regina Müller mit Familie  
Christian Stoffel mit Familie  
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 9. Juni 2023, um 14.00 Uhr in der kath. Pfarrkirche St. Pankratius in Bohlingen statt; anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.

Anstelle zugedachter Blumen erbitten wir eine Spende an die Jugendfeuerwehr Bohlingen, Stadtkasse Singen Htwl., IBAN: DE93 6925 0035 00615 12, Verwendungszweck: Spende Jugendfeuerwehr Bohlingen.

Traueradresse: Christian Stoffel, Mooser Straße 2, 78224 Singen

Ich glaube, dass wenn der Tod unsere Augen schließt, wir in einem Lichte stehen, von welchem unser Sonnenlicht nur der Schatten ist.  
(Arthur Schopenhauer)

Wir haben Abschied genommen von unserer lieben

**Hilde Lütte**  
geb. Hättich  
\* 25.1.1929 † 9.5.2023

In liebevoller Erinnerung  
Im Namen aller Angehörigen  
Jutta Rückert mit Familie

Herzlichen Dank  
- Herrn Diakon Ehinger für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier  
- Herrn Dr. Merk für die jahrelange ärztliche Betreuung  
- der Sozialstation sowie dem Pflegeteam von St. Verena für die liebevolle Pflege  
- allen, die uns ihre Anteilnahme erwiesen haben

Es ist egal zu welchem Zeitpunkt man einen Menschen verliert, es ist immer zu früh und es tut immer weh.

Als Kverneland Group nehmen wir in tiefer Trauer Abschied von unserem Mitarbeiter und Kollegen

**Meinrad Müller**

Er war seit dem Beginn seiner Ausbildung zum Maschinenschlosser 1978 in verschiedenen Bereichen des Unternehmens in Gottmadingen beschäftigt.  
Nach seiner Mitarbeit in Schweißerei und Bandmontage übernahm er immer mehr Verantwortung als Vorarbeiter im Ersatzteilwesen, der Arbeitsplanung, Konstruktion und bis zuletzt als Werkstatteleiter der Versuchswerkstatt.

Meinrad Müller war ein geschätzter Ansprechpartner für lokale Zulieferer und die Kollegen an den internationalen Standorten der Gruppe.

Wir denken an Ihn, seine offene Art und engagierte Mitarbeit mit großer Dankbarkeit und Wertschätzung.  
Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Kverneland Group Gottmadingen N.V.  
Geschäftsleitung und Kollegen

**NACHRUF**

Die Freiwillige Feuerwehr Singen (Hohentwiel) ist tief ergriffen vom Heimgang ihres Alterskameraden

**Meinrad Müller**  
Oberbrandmeister

der nach kurzer schwerer Krankheit am 22.05.2023 im Alter von 62 Jahren von uns gegangen ist. Von 1976 war er Mitglied in der Abteilung Bohlingen. Auch das Amt des Schriftführers und des Kassiers übernahm er einige Zeit. Danach wurde er zum stellv. Abt.-Kommandanten der Abteilung Bohlingen gewählt.

Als Mitgründer der Jugendfeuerwehr im Jahr 2001 legte er damit den Grundstein der heutigen Nachwuchsgewinnung. 5 Jahre lang leitete er diese als Jugendwart. Sein selbstloses Wirken zum Wohle der Bürger verpflichtet zu großem Dank.

Mit Ihm verlieren wir einen hoch geschätzten Kameraden und Freund, der weithin für seinen Humor, seine Geselligkeit und vor allem für seine Verlässlichkeit bekannt war. Wir werden Meinrad schmerzlich vermissen und uns stets dankbar an Ihn erinnern.

Stadt Singen Bernd Häusler Oberbürgermeister	Freiwillige Feuerwehr Singen Abteilung Mario Dutzi Kommandant	Bohlingen Frederik Kolb Abt.-Kommandant
--	---	---

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

**Besonderer Dank gilt**  
allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben sowie allen Nachbarn und dem Bestattungsinstitut Keller.

Radolfzell, im Mai 2023  
Axel und Anja mit Erik, Yanik und Bjarne

Es ist schmerzlich den Menschen zu verlieren, der über Jahrzehnte die Quelle des gemeinsamen Glücks war.

**Herzlichen Dank**

für die übergroße Anteilnahme und Verbundenheit so vieler Menschen beim Abschied meines lieben Mannes, unseres Vaters, Schwiegervaters und Opas.

Das Mitgefühl, das wir durch die unzähligen tröstenden Worte schriftlich oder gesprochen, liebevollen Umarmungen, Blumen und stille Gesten erfahren durften, hat uns tief berührt. Es ist wohltuend zu wissen, dass Sigi bei so vielen Menschen mit seiner lebenswerten Art in Erinnerung bleibt.

Besonderen Dank an Herrn Dr. Kaiser für seine liebevolle Betreuung sowie Herrn Pfarrer Gompper für die wunderschöne und würdevolle Trauerfeier. Danke allen Vereinen für die entgegengebrachte Wertschätzung und die ehrenden Nachrufe sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Dass wir in unserem Schmerz und unserer Trauer nicht alleine sind, schenkt uns Kraft und Zuversicht für die Zeit ohne Sigi.

Ulrike Maier  
Corinna und Melanie mit Familien  
Mutter Regina

Riedheim,  
im Mai 2023

**Siegfried Maier**  
\* 6.1.1956 † 20.4.2023

Es ist die Erlösung - sagt der Verstand.  
Es ist immer zu früh - sagt das Herz.

Du fehlst uns so sehr - sagt die Liebe.  
Es ist Gottes Wille - sagt der Glaube.

Es tut unheimlich weh - sagen wir.

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen wir in tiefer Trauer Abschied von meinem geliebten Mann, unserem liebevollen Vater, Schwiegervater und Opa

**Rüdiger Pöthke**  
\* 11.11.1947 † 26.5.2023

Wir vermissen dich sehr  
Deine Maria  
Michael und Ellen  
Steffen und Anja mit Jana  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 6.6.2023, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.



**Wir legen alles in Gottes Hände, das Glück, das Leid, den Anfang und das Ende.**

In Liebe nehmen wir Abschied von meinem Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Onkel und Schwager

**Hans Singer**  
\* 23.03.1944 † 26.05.2023

In tiefer Trauer  
Deine Gerlinde  
Jürgen und Claudia mit Antonia, Teresa und Carina  
Stefan und Liane mit Hannah  
Christoph und Sandra mit Jule und Pia  
sowie alle Anverwandten

Steißlingen,  
im Mai 2023

Rosenkranz am Donnerstag, den 01. Juni 2023 um 18.15 Uhr, anschließend Seelenamt um 19.00 Uhr in der St. Remigius Kirche in Steißlingen. Die Beerdigung findet am Freitag, den 02. Juni 2023 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Steißlingen statt.

**Gott schützt uns, Gott führt uns und Gott wirkt durch uns. Amen.**

Nach längerer schwerer Krankheit mit vielen Höhen und Tiefen hat Gott unseren geliebten Ehemann, herzenguten Papa und Bruder erlöst und zu sich aufgenommen.

**Wolfgang Ellenbast**  
\* 16.10.1952 † 27.05.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Wir werden dich nie vergessen  
Martina mit Alisa  
Ferdinand und Rosemarie mit Familie  
sowie alle Anverwandten und Freunde

Die Beerdigung findet am Freitag, den 2. Juni 2023 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Weiler statt.

**Herzlichen Dank**

sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Lothar Maier**

Besonders danken wir  
Herrn Dr. Leitz für die gute ärztliche Betreuung und Herrn Pfarrer Mühlherr für die schöne und persönliche Trauerfeier.

Steißlingen,  
im Mai 2023

Im Namen aller Angehörigen  
Rese mit Familie

Dem Leben sind Grenzen gesetzt, die Liebe ist grenzenlos.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem geliebten Ehemann, Vater, Opa und Uropa

**Herbert Massny**  
\* 04.10.1936 † 29.05.2023

Deine Frau Renate  
Deine Söhne Heinrich und Marian mit Familien  
Deine Enkel sowie Urenkel

Die Trauerfeier findet am Dienstag, 6. Juni 2023, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Singen statt.

## » WASWANNWO.TIPS

» WASWANNWO.TIPS » THEATER » AUSSTELLUNGEN » REISEN » RESTAURANTS » KONZERTE » MÄRKTE » ETC.

- Anzeigen -

### » DO. 01.06.

**STOCKACH**  
Kulturzentrum »Altes Forstamt« |  
17:00 Uhr | Öffentliche Führung im

Stadtmuseum: Kunst & Kurioses.  
Lassen Sie sich nach einem Glas  
Wein entführen und tauchen Sie ein  
in die spannende Geschichte Stok-  
kachs. Weitere Informationen unter  
www.stockach.de.

### FÜHRUNGEN

#### ENGEN

**Felsenparkplatz, Am Maxenbuck** |  
19:00 Uhr | Die Grenzgängerin – eine  
historische Erlebnisführung. Engen,  
anno 1868: Mit der Grenzgängerin  
was erleben! Kaum zurück in Engen  
hat sie schon wieder Ärger mit der  
»Bolizei«! Als Hausiererin immer im  
Verdacht, verdeckt Bettel, Diebereien  
oder Betrügereien zu begehen, wird  
sie nicht immer zu Unrecht beschul-

digt. Weitere Informationen unter  
www.engen.de.

#### MESSKRICH

**Innenstadt** | 18:00 Uhr | Öffentliche  
Stadtführung. Bei einem Spazier-  
gang durch die Stadt wandelt man  
auch auf den Spuren der berühmten  
Heimatsöhne und -töchter und lässt  
sich von Geschichten und Schwän-  
ken aus längst vergangener Zeit un-  
terhalten. Weitere Informationen  
unter www.messkirch.de.

### SPORT

#### ENGEN

**Kirche St. Blasius, Freiheitstraße 1** |  
18:00 Uhr | Radtreff. Radtreff für  
alle, mit verkehrstüchtigem Fahrrad.  
Rundkurs mit ca. 25 km, intakte Be-  
leuchtung! Weitere Informationen  
unter www.engen.de.

kleinen Fischerdorf zu einer selbstbe-  
wussten Handelsstadt am Untersee  
heran. Der Leiter des Stadtmuseums,  
Rüdiger Specht, stellt die mittelalter-  
liche Stadt vor. Weitere Informati-  
onen unter www.radolfzell.de.

### KONZERTE

#### SINGEN

**Erdbeermund, Georg-Fischer-Str. 27** |  
19:00 Uhr | Live-Night – Surprise.  
Die fünf jung gebliebenen Herren  
von »Surprise« geben sich die Ehre!  
Ausgefeilte Arrangements, ein erst-  
klassiger Solosänger unterstützt von  
drei Chorstimmen ... Spielfreude,  
 Können und Authentizität – das ist  
die Mischung, mit der sie das Publi-  
kum immer wieder begeistern! Wei-  
tere Informationen finden Sie unter  
www.erdbbeermund-singen.de.

### » FR. 02.06. FÜHRUNGEN

#### RADOLFZELL

**Stadtmuseum** | 17:00 Uhr | 100  
Jahre Umweltschutzgeschichte am  
westlichen Bodensee. Kuratorenfüh-  
rung durch die Sonderausstellung  
»Umwelt bewegt«. Rüdiger Specht,  
Leiter des Radolfzeller Stadtmuse-  
ums und Kurator der Ausstellung,  
nimmt die Besucher mit auf eine  
Zeitreise durch die letzten hundert  
Jahre. Anmeldung erforderlich unter  
Telefon 0 77 31 / 85-239, oder auf  
www.hegau-geschichtsverein.de.  
Infos unter www.radolfzell.de.

**Stadtmuseum** | 15:00 Uhr | Radolf-  
zell im Mittelalter. Im Lauf des Mittel-  
alters wuchs Radolfzell von einem

### PARTIES & FESTE

#### SINGEN

**Erdbeermund, Georg-Fischer-Str. 27** |  
22:00 Uhr | Mädelsabend im Erd-  
beermund. Jeden Freitag ist Mädels-  
abend! Frauen haben die ganze  
Nacht freien Eintritt. Reservierungen:  
www.erdbbeermund-singen.de.

#### SINGEN

**MAC1 Museum Art & Cars** | 18:00  
Uhr | Nachts im Museum – das After-  
Work-Highlight in Singen. Ab 18:00  
Uhr vergünstigter Eintritt: 08,00 €  
Einzeleintritt, 14,00 € Kombiticket  
MAC1+2. Nachts im Museum. Dem  
Alltag entfliehen und in aller Ruhe  
durch die Ausstellungen wandeln.  
Letzter Einlass 21:00 Uhr

### KINDER

#### RADOLFZELL

**Stadtmuseum** | 14:00 Uhr | Wer  
piepst denn da? Spielerisch heimi-  
sche Vögel kennenlernen. Für Kinder  
ab acht Jahren. Weitere Infos unter  
www.radolfzell.de.

**SEEKLANG FESTIVAL**  
02. - 04. JUNI 2023  
AN DER HAFENMAUER 1826 BODMAN-LUDWIGSHAFEN

**FOOLS GARDEN ESKEI83**  
GIANNI DATO • THE SENSORY  
DAMINO • DJ M2D • SENSE DJ • SUB JOE  
IN BETWEEN • STOLEN • DIE BRASS BAND ... UND VIELE MEHR!

3 TAGE | 10 LIVE KONZERTE | 8 DJ SETS | WASSERBÜHNE | FOODTRUCKS ... UVM

JETZT TICKETS SICHERN!  
seeklang-festival.de

– Anzeigen –

## » THEATER

### STADTTHEATER KONSTANZ

#### ■ Einfache Leute

Anna Gschnitzer hat ein Stück zum Thema Klassismus geschrieben, in dem sie Szenen von früher mit der Gegenwart mischt und schonungslos ehrlich über die Frage nachdenkt, inwieweit die Verhältnisse, in die wir hineingeboren werden, unsere Zukunft bestimmen. Was heißt es heute eigentlich, es »geschafft« zu haben? Mi. (31.05.), Do., Sa., Mi. (07.06.), 20:00 Uhr. Fr., Di., 18:30 Uhr

### SPIEGELHALLE KONSTANZ

#### ■ PRESS

Ein Abend über KriegsreporterInnen von Simone Geyer und Hannah Stollmayer. Für uns sind sie unverzichtbar – sie sind unser Auge und unser Ohr in Krisen- und Kriegsgebieten. Sa., Di., Mi. (07.06.), 20:00 Uhr.

#### ■ vollmond:

**Heaven is a Place on Earth?** Dieser Abend ist ein performatives Suchen nach Umgängen mit Depression bei Jugendlichen. So., 22:00 Uhr.

#### ■ Zeitzeugen: Gebrüder Spiegel

Die geschichtliche Entstehung, der Auf- und Ausbau sowie die verschiedenen Führungspersönlichkeiten stehen im Fokus dieser Kurzpräsentation der knapp 140 Jahren Firmengeschichte. Do., 19:30 Uhr.

#### WERKSTATT

##### ■ Eine Sommernacht

Ein Stück mit Musik von David Greig & Gordon McIntyre. David Greig zählt seit den 1990er Jahren zu den erfolgreichsten britischen Dramatikern. Seine »Sommernacht« schildert in schnellen Szenenwechseln, rasanten Dialogen mit Witz und Tiefgang und mit vielen Songs ein Abenteuer voller genutzter Möglichkeiten im Mittsommer des Lebens. Fr., So., 20:00 Uhr.

### STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN

#### ■ Leo

Eine Show jenseits der Schwerkraft. »Leo« erzählt die Geschichte einer Figur in einem Raum, in dem nichts so ist, wie man meint, von dem aber jeder glaubt, schon einmal geträumt zu haben. Do., 19:30 Uhr.

### TICKETS UND INFOS

#### DIE FÄRBE SINGEN

www.die-faerbe.de  
Tickethotline: 07731 / 64646

#### STADTHALLE SINGEN

www.stadthalle-singen.de  
Tickethotline: 07731/85-504

#### THEATER KONSTANZ

www.theaterkonstanz.de  
Tickethotline: 07531 / 900 2150

#### STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN

www.stadtheater-sh.ch  
Telefon: 0041 / 52 625 05 55



**Kräuter-Waldwanderung am Montag, den 05. Juni 2023 um 17:00 Uhr. Treffpunkt ist die Lochhütte, Tengen. Auf dieser Tour durch den schönen Hegau werden gemeinsam die wilden Schätze und Wunderwerke der Natur entdeckt. Unterwegs wird man Wildkräuter kennen und unterscheiden lernen, biologische Zusammenhänge verstehen, etwas über ihre Inhaltsstoffe erfahren, ihre traditionellen und aktuellen Verwendungsmöglichkeiten kennen lernen, den Wald mit allen Sinnen erleben und unsere Natur genießen. Im Anschluss können die heimischen Kräuter verkostet oder zu tollen Produkten verarbeitet werden. Dauer zirka zwei bis drei Stunden. Weitere Informationen unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de). Copyright: Stadt Tengen**

## » AUSSTELLUNGEN

### ENGEN

**Städtisches Museum Engen. Klostergasse 19. Sonderausstellung Hermann Stenner – »Hymnen an das Leben«.** Hermann Stenner (1891 - 1914) ist sicherlich eines der ungewöhnlichsten Künstlerphänomene des 20. Jahrhunderts. Obwohl er im Alter von nur 23 Jahren im Ersten Weltkrieg fiel, hinterließ er einen geradezu unerschöpflichen Potenzialraum an bildnerischen Experimenten.

### GAIENHOFEN

**Hermann-Hesse-Weg 2. Hesses Garten für Individualisten-Erkundung auf eigenen Faust.** Während des Aufenthalts besteht die Möglichkeit, jeweils um 12:30 Uhr im Rahmen eines Vortrags die Zeit der Familie Hesse in Gaienhofen einzuordnen. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, Details aus dem Hausinneren in Form einer Filmcollage im Speisezimmer zu erleben. Donnerstags bis einschließlich Sonntag. Tel. 07735 / 440653. Weitere Infos unter [www.mia-und-hermann-hesse-haus.de](http://www.mia-und-hermann-hesse-haus.de).

### MESSKIRCH

**Schloss Meßkirch. Kirchstr. 7. Der Tod hat nicht das letzte Wort – Moderne Kunst zu Karfreitag und Ostern.** Die Ausstellung findet in der Kreisgalerie im Schloss statt. Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag sowie an Feiertagen von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr. Weitere Informationen unter [www.messkirch.de](http://www.messkirch.de).

### RADOLFZELL

**Waldfriedhof, Kapellenweg. Neue Kunst auf Skulpturenpfad.** Es gibt drei neue Kunstwerke auf dem Skulpturenpfad auf dem Radolfzeller Waldfriedhof zu entdecken! Bereichert wird die Kunstaussstellung um Werke von Birgit Rehfeldt und Rüdiger Seidt.

### SINGEN

**Rathaus, Hohgarten 2. Das Wandbild »Krieg und Frieden« von Otto Dix.** Das Wandbild im Ratssaal des Singener Rathauses kann an den Wochenenden während der baden-württembergischen Pfingst- und der deutschlandweiten Sommerferien besichtigt werden. Weitere Informationen finden Sie unter [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

### Kunstmuseum Singen. Ekkehardstr.

**10. LIKE IT – Von den Höri-Künstlern zur Gegenwartskunst.** Die Ausstellung spannt einen Bogen über neun Jahrzehnte Kunstgeschichte und rückt die beiden Hauptschwerpunkte der Sammlung in den Fokus. Info: [www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de).

### MAC Museum Art & Cars

#### MAC 1

Norman Liebman – Ein amerikanischer Traum.

#### MAC 1 Galerie

Stockburger – Das graphische Werk.

#### MAC 2

**Level 1. Power Legenden,** Dodge Viper und Günter Scholz.

**Level 2. Nobelkarosserien der 20er und 30er Jahre** aus der Design-Werkstatt Erdmann & Rossi; zusammen mit Bildern von James Francis Gill – 60 Jahre Women in Cars. Die Szenarien laden zum Verweilen, Träumen und Nachdenken ein.

**Level 3. Giorgetto & Fabrizio Giugiaro – Masterpieces of Style** und Thüga-Erlebniswelt.

**Level 4. MAC-Fahrzeugsammlung** sowie Auto-Fotografien von Dirk Patschkowski.

Weitere Infos zu MAC 1 & MAC 2: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com).

Öffnungszeiten:  
Di. – Fr. von 10:00 – 17:00 Uhr  
Sa. von 10:00 – 13:00 Uhr  
und in den BW-Ferien zusätzlich von 13:00 – 17:00 Uhr  
So. und feiertags  
13:00 – 17:00 Uhr  
Mo. auch feiertags geschlossen  
[www.stockach.de](http://www.stockach.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

## » SA. 03.06. FÜHRUNGEN

### STOCKACH

**Kulturzentrum »Altes Forstamt«** | 15:00 Uhr | Familienführung im Stadtmuseum: Kunst & Kurioses. Die gesamte Familie kann in die Schätze der Stockacher Museumssammlung eintauchen. Eine interaktive Führung, die Jung und Alt begeistert! Weitere Infos unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

## » SO. 04.06. FÜHRUNGEN

### STOCKACH

**Kulturzentrum »Altes Forstamt«** | 17:00 Uhr | Öffentliche Führung im Stadtmuseum: Kunst & Kurioses. Lassen Sie sich nach einem Glas Wein entführen und tauchen Sie ein in die spannende Geschichte Stockachs. Weitere Informationen unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

## FÜHRUNGEN

### MESSKIRCH

**Campus-Galli** | 11:00 Uhr | Was blüht denn da? Führung »Bunte Wiesen«. Bereits auf dem Weg zur Klosterbaustelle fallen im späten Frühjahr bunt blühende Wiesen ins Auge. Und bei genauerem Hinhören und -sehen summt und wimmelt es. Anm. erwünscht unter 07575 / 206-1423. Infos unter [www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de).

### STOCKACH

**Stadtgarten** | 17:00 Uhr | Entdecker-tour: vom Stadtgarten zu blühenden Inseln. Geführter Rundgang zu den schönsten blühenden Orten der Stockacher Innenstadt. Mit einer klei-

nen Stärkung wird der Rundgang beendet. Weitere Informationen unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

### TENGEN

**Lochhütte** | 15:00 Uhr | Familien-Kräuterwanderung. Die Wunderwelt der Wildpflanzen und den Wald aus einer anderen Perspektive entdecken. Kindgerecht sich dem Thema Essbares aus Wald und Wiese nähern. Zum Abschluss gibt es einen kleinen, wilden Imbiss. Weitere Informationen unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de).

## » MO. 05.06. FÜHRUNGEN

### TENGEN

**Lochhütte** | 17:00 Uhr | Kräuter-Waldwanderung. Auf dieser Tour durch den schönen Hegau werden gemeinsam die wilden Schätze und Wunderwerke der Natur entdeckt. Im Anschluss können die heimischen Kräuter verkostet oder zu tollen Produkten verarbeitet werden. Weitere Informationen unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de).

## » MI. 07.06. FÜHRUNGEN

### STOCKACH

**Kulturzentrum »Altes Forstamt«** | 17:00 Uhr | Familienführung durch die historische Altstadt mit Kulinarik. Eine Entdeckertour durch unsere historische Altstadt. Die Tour wird mit einer kulinarischen Stärkung bei Melvi's Unverpackt beendet. Für Kinder ab fünf Jahren geeignet. Weitere Informationen finden Sie unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

## Südwest Messe Villingen-Schwenningen 3. - 11. Juni 2023

### Aktuell im Trend

- › Rund 500 Aussteller
- › 16 Hallen und Freigelände
- › Neuheiten. Klassiker. Zukunftstrends.

Eintritt: Erwachsene € 8,00 | Kinder € 5,50  
Täglich von 9 bis 18 Uhr | [www.suedwest-messe.de](http://www.suedwest-messe.de)

- › Wohnen & Lebensart
- › Energie & Nachhaltigkeit
- › Bauen & Modernisieren
- › Genuss & Heimat erleben
- › Freizeit, Garten, Haushalt
- › Unser Schulterchluss für Ihre Sicherheit